



05/2025 30. April 2025

BISCHOFSZELLER

# Marktplatz

Publikationsorgan und Mitteilungsblatt der Stadt Bischofszell und Umgebung



## Eintauchen in eine Welt voller Abenteuer

Wout Willems, 69 Jahre, sammelt niederländische Comics

INFORMATIONEN AUS  
DEM STADTRAT

5

INTERESSANTES AUS DER  
GEMEINDE

7

KIRCHGEMEINDEN

36

SCHULGEMEINDE

38



## Auf dem Weg – Impression des Monats



**Samstag, 12. April 2025:** Brunnenfest mit der Eröffnung der Osterbrunnen und Verleihung des Hauenstein Brunnenpreises an die Stadt Bischofszell.

### IMPRESSUM

**Herausgeber** Stadtverwaltung Bischofszell, Rathaus, Marktgasse 11, 9220 Bischofszell | **Leitung** Melanie Siegenthaler, Tel. 071 424 24 24, melanie.siegenthaler@bischofszell.ch, www.bischofszell.ch | **Redaktion, Layout und Inserate** Fabienne Roth, Tel. 071 424 24 24, redaktion@bischofszell.ch und inserate@bischofszell.ch | **Fotos** Mitarbeiter Stadt Bischofszell | **Druck** Artis Druck AG, 9220 Bischofszell | **Papier** Refutura GSM blauer Engel FSC Recycled 100% Altpapier | **Schalteröffnungszeiten** Mo bis Mi 8.00 bis 11.30, 13.30 bis 17.00 Uhr; Do 8.00 bis 11.30, 13.30 bis 18.00 Uhr; Fr 7.00 bis 14.00 Uhr durchgehend

**Feedback** Bitte senden Sie Ihr Feedback an [stadt@bischofszell.ch](mailto:stadt@bischofszell.ch)

Die nächste Ausgabe erscheint am 30. Mai 2025

### Wout, was genau sammelst du?

Ich sammle niederländische Comics. 15 verschiedene Serien, die mich interessieren, besitze ich. Meine Lieblingsserie ist «De Rode Ridder»; auf Deutsch der rote Ritter, die habe ich schon als Bub gelesen. Ich habe von der Nummer 1 aus dem Jahr 1960 bis zur heutigen Nummer 285 alle Comics dieser Reihe. Pro Jahr kommen vier neue Hefte heraus. Diese lasse ich mir von «De Strip-Aap», einem Comicläden in Enschede in Holland, wo ich studiert habe, auf die Seite legen und hole sie ab, wenn ich das nächste Mal in Holland bin.



### Was fasziniert dich an den Comics

#### «De Rode Ridder» und warum sammelst du diese?

Mich faszinieren die Geschichten um den Ritter und das Mittelalter, in denen die Erzählungen spielen. Es geht um Gut gegen Böse. Von einer Serie alle Comic-Bände zu besitzen, macht dabei den Reiz aus.

### Warum sammelst du niederländische Comics und nicht deutsche?

Weil ich mit diesen Geschichten aufgewachsen bin. Die Auswahl an Comics in meiner Heimat ist viel grösser. Aber ich habe auch deutsche Comics. Von Asterix und Obelix habe ich in beiden Sprachen die komplette Serie.

### Welches war dein erster Comic und erinnerst du dich an die Geschichte dahinter?

Das war Donald Duck (Mickey Mouse). Oder Sjors en Sjimmie und eben De Rode Ridder. Unsere Nachbarn damals hatten die Hefte abonniert und uns zum Lesen weitergereicht. Es gab diese auch in der Bibliothek auszuleihen.

### Welches Stück in deiner Sammlung ist für dich das wertvollste und warum?

Das sind ein paar alte einzelne Comics. Aber eigentlich bedeuten mir die vollständigen Serien am meisten. Da bin ich stolz drauf.

### Was zahlst du für ein Exemplar?

Ein Comic kostet in den Niederlanden zwischen acht und zehn Euro. Weil der Markt

in den Niederlanden, Belgien und Frankreich im Gegensatz zu der Schweiz und Deutschland gross ist, sind die Hefte nicht so teuer wie hier. Es gibt auch Ausgaben im Hardcover, die kosten dann das Doppelte.

### Wie findest du neue Stücke für deine Sammlung?

Vor allem in Comicläden wie «De Strip-Aap». Ich suche allerdings nicht mehr nach neuen Serien, sondern fülle meine bestehenden weiter auf. Ausser es entsteht aus einer meiner Serien eine neue Nebenserie, bei welcher ich die Chance habe, von Anfang an Hefte zu erwerben. Beispielsweise die Lichtfee Galaxy, die an der Seite vom roten Ritter kämpft, hat eine eigene Serie bekommen, die ihre Geschichte als junge Elfe erzählt.

### Hast du Kontakt zu Sammlern aus anderen Ländern?

Nein, eigentlich nicht. Ich habe aber einen niederländischen Kollegen der auch Comics sammelt, mit dem ich mich austausche. Die Comic-Sammler werden immer älter, weil unsere Generation mit den Heften aufgewachsen ist. Die Jungen heute haben andere Sammlungen.

## «AUF DIE VOLLSTÄNDIGEN SERIEN BIN ICH BESONDERS STOLZ»

### Wie bewahrst du deine Sammlung auf? Welche Massnahmen ergreifst du, dass sie in gutem Zustand bleibt?

Ich habe im Untergeschoss, unter der Treppe eine kleine Bibliothek, in der ich meine Sammlung aufbewahre. Dort gehe ich auch hin, um zu lesen. Denn wenn ich neue Hefte bekomme, lese ich mich vorher wieder in die Geschichte ein. Ich schaue darauf, dass beim Lesen keine Eselsohren entstehen und die Hefte keine Kratzer oder Flecken bekommen. Die Serie soll möglichst intakt sein.



## Nümänüt



Yvonne Lüthard

### Yvonne

Etwas verwunschen steht es da, das Haus in der Bleiche, nah bei der Sitter. Holz und Gerümpel stapeln sich auf dem Vorplatz, Sträucher wuchern im Garten. Augenfällig sind die vielen Tiere, die sich rundherum tummeln: Enten, Ziegen, Kaninchen, Hühner, ein Guggel, Katzen, eine Schildkröte und Ponys. Manchmal bellt ein Hund. Oder sind es zwei? Zur Tageszeit ist hier keine Menschenseele zu sehen. Und trotzdem kann man beim Vorbeigehen den Zauber dieser märchenhaften Bleibe erahnen. Hier muss jemand wohnen, der Tiere besonders mag und sie gut umsorgt. Tatsächlich treffe ich Yvonne Lüthard oft nachts auf dem Heimweg. Tagsüber betreibt sie in Niederuzwil das Restaurant Wäspi. Ihre Mutter hilft mit. Ohne sie ginge es nicht. Vom Vater hat Yvonne gelernt, sorgsam mit Tieren umzugehen. Sie träumte früh vom eigenen Stall. Dieser Traum ging in Bischofszell in Erfüllung. Hier wohnt Yvonne seit 13 Jahren. Das Haus habe sie einer feinen Dame aus Zürich abgekauft. Auch die Stadt habe dieses Haus gewollt. Und bevor sie diese Geschichte zu Ende erzählen kann ruft Manuela an. 21.35 Uhr: Gesucht wird im Raum Gossau ein verletzter, flüchtiger Zwergpudel, 4 Kilogramm schwer, frisch geschort. Er wurde von einem Berner Sennenhund angegriffen. Yvonne und Manuela beraten was zu tun sei und die beiden werden noch in derselben Nacht losziehen. Yvonne Lüthard rettet in ihrer Freizeit allerlei Tiere und sie gibt ihnen ein Zuhause. Die 45-Jährige steuert Drohnen, um Rehkitze aufzuspüren oder verlorene Hunde. Geschwächte Tiere pappelt sie wieder auf. Ihr Haus ist eine kleine Arche Noah und ihre Tatkraft ist bewundernswert. Ich schaffe es nicht, ihr grosses Engagement in dieser kleinen Rubrik festzuhalten. Nur eines noch: Der Pudel in Gossau konnte gerettet werden.

Thomas Weingart, Stadtpräsident

## INHALT

**Aus dem Stadtrat**

- 5 Aus dem Stadtrat

**Aus der Gemeinde**

- 6 Handänderungen  
 7 Inforum  
 8 Rosensamstag  
 9 Neuer Veloparkplatz Schwimmbad  
 10 Wahlen und Abstimmungen 18. Mai  
 13 Wettschwimmen in der Badi  
 15 15 Jahre Kreisel und Herzen  
 16 Gemeinsam für den Frauenfussball  
 17 Open Air Bischofzell  
 18 Kino im Bistro zuTisch  
 19 Lotta bei der Literaria  
 20 Heiraten in der Schniderbudig  
 21 25 Jahre Typorama Bischofzell  
 23 Aktueller Buchtip  
 25 Ein Quartier packt an  
 27 Konzertabend der Stadtmusik  
 28 Kinder-Olympiade am Kinderfest  
 33 QLine und Telekabel fusionieren  
 34 Sommerlager von Jungwacht Blauring  
 40 Aus der Musikschule

**Aus der Kirche und Schule**

- 36 Evangelische Kirchgemeinde  
 37 Katholische Kirchgemeinde  
 38 Volksschulgemeinde

**Rubriken**

- 2 Auf dem Weg – Impression des Monats  
 3 Nümänüt  
 11 Markt  
 23 Suchen & Finden  
 29 Veranstaltungskalender  
 31 Rezept des Monats  
 35 Kinderseite  
 41 Politik  
 42 Leserbrief

**Hörst du jemals auf zu sammeln? Was passiert einmal mit der Sammlung?**

Nein, ans Aufhören denke ich nicht. Mein jüngerer Sohn teilt meine Leidenschaft für Comics und liest die Hefte auch. Ich denke, er wird sich irgendwann um meine Sammlung kümmern.

**Welches Stück musst du unbedingt noch haben, gibt es da noch einen Wunsch?**

Ja, die Comic-Serie über wichtige Persönlichkeiten der Geschichte wie beispielsweise Julius Cäsar oder Napoleon würde mich interessieren.

**Gibt es auch Online-Comics?**

Ja, die werden immer beliebter. Vor allem in Holland. Aber die interessieren mich nicht, ich habe lieber Papier in den Händen.

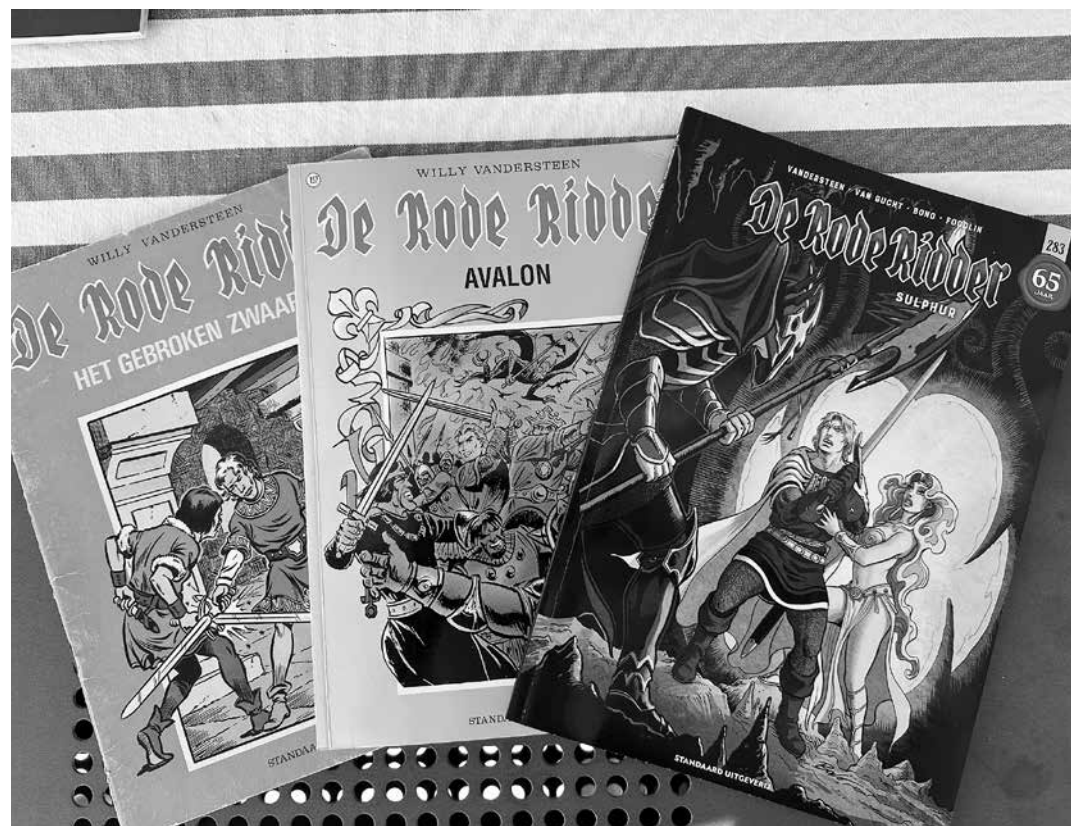
**Bist du auch sonst ein Sammler?**

Ja und nein. Ich habe beispielsweise eine Auswahl an Werkzeugen. Das wissen auch meine Nachbarn, und leihen sich gerne mal eines aus. Und ich bringe von jedem Golfplatz, auf dem wir gespielt haben, einen Golfball mit Logo als Andenken mit nach Hause.

Fabienne Roth

**Eckdaten zu Wout Willems und seiner Sammlung**

Wout Willems ist in Grave in den Niederlanden aufgewachsen. Seit 1986 lebt er in der Schweiz. 1992 eröffnet er mit seinem Kollegen die Physiotherapie Blumenwiese in Bischofzell und zieht drei Jahre später ins Städtchen. Er ist verheiratet mit Jorien und hat zwei erwachsene Söhne. Seit 2020 ist Wout in Pension und arbeitet nur noch reduziert als Physiotherapeut. Oft verreisen er und seine Frau mit dem Wohnmobil, sind auf dem Golfplatz, auf dem Velo oder im Fitnesscenter anzutreffen. Wout hat eine Leidenschaft für Theater und spielt im Theaterverein. Seine Comic-Sammlung umfasst etwa 1500 Hefte.



Von Heft 1 links bis 283 rechts - Wout Willems besitzt die komplette Serie von «De Rode Ridder».

## INFORMATIONEN AUS DEN SITZUNGEN VON STADTRAT UND GESCHÄFTSLEITUNG

### Jahresrechnung 2024 – Deutlich tieferes Defizit als erwartet



Der Stadtrat verabschiedet die Jahresrechnung 2024 der Stadt und zum letzten Mal des Bürgerhof zu Händen der Gemeindeversammlung. Die städtische Rechnung schliesst mit einem Defizit von rund 210'000 Franken. Das entspricht gegenüber dem Budget einer Besserstel-

lung von 473'000 Franken. Für das bessere Abschneiden sind insbesondere Mehrerträge aus dem kantonalen Finanzausgleich, tiefere Gesundheits- und Sozialhilfekosten sowie Mehreinnahmen bei den Ertragsteilen aus den Grundstückgewinnsteuern verantwortlich.

### Ersatzwahl als Mitglied der Betriebskommission TGB

Der Stadtrat wählt Marc Bühler aus Halden als neues Mitglied und Vertreter der Stadt in der Betriebskommission der Technischen Gemeindebetriebe (TGB). Er ersetzt Bettina Weber, welche auf Ende März zurückgetreten ist.

1. Jahresrechnung 2024 Stadt Bischofszell und Bürgerhof – Wohnen im Alter
2. Revision Feuerschutzreglement
3. Mitteilungen und Verabschiedungen
4. Allgemeine Umfrage

Die Gemeindeversammlung findet in der Bitzihalle statt und beginnt um 20 Uhr. Im Anschluss sind alle Versammlungsteilnehmenden zum Apéro im Foyer eingeladen.

### Traktandenliste Gemeindeversammlung

Der Stadtrat beschliesst die folgende Traktandenliste für die Gemeindeversammlung am Donnerstag, 22. Mai 2025:

### Erteilung von gastgewerblichen Bewilligungen

Es werden die folgenden Bewilligungen zur Ausübung einer gastgewerblichen Tätigkeit erteilt:

- Café und Bäckerei «Es Stückli Himmel GmbH», Ursula Iten, Obergasse 5, Bischofszell
- Sümbül Mediterrane Küche, Serpilay Karmis, Marktgasse 12, Bischofszell

Michael Christen, Stadtschreiber  
Thomas Weingart, Stadtpräsident

## Erteilte Baubewilligungen

**Bauherr:** Thomas und Ruth Fässler, Amriswilerstrasse 39, Sitterdorf  
**Projekt:** Erneuerung bestehender Sitzplatz auf Garagendach mit neuem Geländer und Ausstentreppe  
**Lage:** Marktgasse 20, Parzelle 126, Bischofszell

**Bauherr:** Dominik Schild, Türkeistrasse 5, Bischofszell  
**Projekt:** Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe  
**Lage:** Türkeistrasse 5, Parzelle 929, Bischofszell

**Bauherr:** Nelson Ramos da Silva, Waldparkstrasse 32, Bischofszell  
**Projekt:** Sitzplatzverglasung  
**Lage:** Waldparkstrasse 32, Parzelle 1964, Bischofszell

**Bauherr:** Kenny und Dominique Zimmer, Breitestrasse 4, Bischofszell  
**Projekt:** Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe  
**Lage:** Breitestrasse 4, Parzelle 1399, Bischofszell



## Handänderungen

**Grundstück** Nrn. 897 und 998, 577 m<sup>2</sup> und 175 m<sup>2</sup>, Land, Frohsinnweg 1+3, Wohnhaus

**Veräusserer** Brunner Peter, Bischofszell

**Erwerber** Müller Manuel und Rohner Sabrina, Bischofszell

**Grundstück** Nr. 1171, 866 m<sup>2</sup>, Land, Lindenstrasse 2, Wohnhaus

**Veräusserer** Erben Hirsbrunner Friedrich Hellmuth, Bischofszell

**Erwerber** Hofer Daniel und Silvana, St. Gallen

**Grundstück** Nr. S472, 5 1/2-Zimmer-Wohnung, Laubeggstrasse 5, 150/1000 StWE;

**Veräusserer** Koch Bernhard und Susanna, Bischofszell

**Erwerber** Federer Claude, St. Gallen und Kunz Daniela, Herisau

**Grundstück** Nr. 880, 1183 m<sup>2</sup>, Land, Sonnenstrasse 18, Wohnhaus

**Veräusserer** Bieri Michel und Rebekka, Ascona

**Erwerber** Peter Martin und Adriana, Wilen (Gottshaus).

**Grundstück** Nr. 3196, 527 m<sup>2</sup>, Land, Halden, Oberhaldenstrasse 38, Wohnhaus

**Veräusserer** S Liegenschaften GmbH, Fischingen

**Erwerber** Petrovic Ivan, Dussnang und Thoma Oriana, Niederbüren

**Grundstück** Nr. 243, 557 m<sup>2</sup>, Land, Schützengütlistrasse 15, Wohnhaus

**Veräusserer** Erben Schlachter Anton, Bischofszell

**Erwerber** Keller Martin und Karin, Bischofszell

**Grundstück** Nr. S377, 4 1/2-Zimmer-Wohnung, Blumenwiesstrasse 5, 112/1000 StWE

**Veräusserer** Dezlhofer Ernst, Niederbüren

**Erwerber** Husovic Sead und Almira, Bischofszell

## Der Stadtrat lädt ein:

**Mittwoch, 7. Mai 2025, 19 Uhr**

Inforum: Feuerwehr-Zusammenschluss, Revision Ortsplanung, Rechnung 2024, Rathaus

**Montag, 12. Mai 2025, 19 Uhr**

Inforum: Gestaltungsplan Schützengütli, Wohnüberbauung Areal Laumann, Bitzihalle

**Sonntag, 18. Mai 2025**

Ersatzwahl Stadtrat und Abstimmung Stimmlokale  
15 Uhr Wahl-Apéro Bürgersaal Rathaus

**Donnerstag, 22. Mai 2025, 20 Uhr**

Gemeindeversammlung, Bitzihalle

**Freitag, 1. August 2025, 9 Uhr**

Brunch zum Nationalfeiertrag  
Rede: Nina Schäfli, Nationalrätin SP, Bitzihalle

## Amtliche Todesanzeigen

**Zingg geb. Leuw, Heidi**

verstorben am 27. März 2025, Jahrgang 1933, verwitwet, wohnhaft gewesen in Bischofszell, Sattelbogen

**Camenzind geb. Regli, Maria Aloisia (Alice)**

verstorben am 28. März 2025, Jahrgang 1925, verwitwet, wohnhaft gewesen in Bischofszell, Sattelbogen

**Hügli, Mario**

verstorben am 28. März 2025, Jahrgang 1963, ledig, wohnhaft gewesen in Bischofszell, Ibergstrasse 10

**Blaser geb. Fasler, Erika Käthi**

verstorben am 7. April 2025, Jahrgang 1932, verwitwet, wohnhaft gewesen in Bischofszell, Sattelbogen

**Huber geb. Bühler, Adelheid Heidi**

verstorben am 8. April 2025, Jahrgang 1924, verwitwet, wohnhaft gewesen in Bischofszell, Bürgerhof

## Wer organisiert mit?

**Die Gemeinden Zihlschlacht-Sitterdorf, Hauptwil-Gottshaus und Bischofszell werden im Jahr 2026 die Jungbürgerfeier gemeinsam austragen und sind auf der Suche nach Jugendlichen, die den Anlass mitorganisieren.**

Die Gemeinden Zihlschlacht-Sitterdorf, Hauptwil-Gottshaus und Bischofszell haben sich entschieden, den Anlass gemeinsam durchzuführen, besuchten die Jungbürgerinnen und Jungbürger ja schon grösstenteils die Oberstufe der Volksschulgemeinde Bischofszell miteinander. In diesem Sinne könnte die Jungbürgerfeier auch den Charakter einer Klassenzusammenkunft haben. Nun suchen die drei Gemeinden engagierte Jugendliche mit Jahrgang 2007 und 2008, die motiviert sind, bei der Organisation ihrer Jungbürgerfeier mitzuhelfen. Eine erste Sitzung ist im

Juni geplant. Weitere Infos erhält man bei den zuständigen Gemeinderätinnen Eliane Müller (071 422 47 62, eliane.mueller@pgzs.ch, Zihlschlacht-Sitterdorf), Annette Heim (079 468 91 17, Hauptwil-Gottshaus), Stadträtin Susanne Scheiwiler-Noser (071 245 50 60, susanne.schewilernoser@bischofszell.ch) oder der Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit, Daniel Bernet (071 422 65 55, Bischofszell). Interessierte melden sich bitte bis zum 23. Mai bei einer der genannten Personen.

Daniel Bernet

Fachstelle Gesellschaft und Gesundheit

# Öffentliche Mitwirkung Gestaltungsplan Areal Schützensgütli

**Im Schützensgütli soll neuer Wohnraum entstehen. Zum entsprechenden Gestaltungsplan startet am 12. Mai die öffentliche Mitwirkung mit einer Informationsveranstaltung in der Bitzihalle, die um 19 Uhr beginnt.**

Die Firma Halter aus Schlieren plant auf dem ehemaligen Fabrikareal im Schützensgütli fünf Mehrfamilienhäuser zu erstellen. In Bahnhofsnähe soll eine Überbauung mit Eigentumswohnungen entstehen. Dem Projekt ging ein Architekturwettbewerb voraus, den Daniel Cavelti aus St. Gallen gewann. Für das Areal besteht eine Gestaltungsplanpflicht.

## **Frist bis 15. Juni 2025**

Gemäss § 9 des Planungs- und Baugesetzes und Beschluss des Stadtrates Bischofszell wird dieser Gestaltungsplan zur öffentlichen Mitwirkung publiziert. Der Gestaltungsplan legt die planungs- und baurechtlichen Grundlagen für die Bebauung im ehemaligen Laumannareal fest. Am 12. Mai 2025 findet um 19 Uhr in der Bitzihalle eine Informationsveranstaltung statt. Anschliessend können die Unterlagen während der Mitwirkungsfrist vom 13. Mai 2025 bis 15. Juni 2025 auf der Webseite der Stadt



Bischofszell, sowie bei der Bauverwaltung während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Auskünfte erteilt Sacha Derron, Abteilungsleiter Bau und Sicherheit der Stadt Bischofszell.

Während der Mitwirkungsfrist können Eingaben an den Stadtrat Bischofszell, Rat-

haus Marktgasse 11, 9220 Bischofszell, eingereicht werden, welche dann geprüft und beantwortet werden. Die Mitwirkung dient dem Einbezug der Bevölkerung und ist kein Einspracheverfahren.

(pm/tw)

## Stadt und Schule orientieren gemeinsam

**Thema an der Informationsveranstaltung von Stadt und Volksschulgemeinde am 7. Mai sind die Rechnungsabschlüsse sowie der Beitritt zum Feuerwehrezweckverband Sitter-Thur.**

Am 18. Mai entscheiden die Bischofszeller Stimmberechtigten an der Urne über eine Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Hauptwil-Gottshaus. Dazu würden beide Gemeinden einen Zweckverband bilden. Damit sollen die Aufgaben künftig gemeinsam bewältigt werden. Am INFO-RUM erläutert der Stadtrat die wichtigsten Faktoren und Merkmale dieser Abstimmungsvorlage, die im Nachgang mit der Revision des Feuerschutzreglements eine weitere Abstimmung an der Gemeindeversammlung vom 22. Mai zur Folge hat.

Am Inforum wird der Stadtrat zudem den Rechnungsabschluss 2024 erläutern und

einen Einblick in aktuelle Projekte geben. Die Präsidentin der Volksschulgemeinde Bischofszell (VSG), Corinna Pasche-Strasser, informiert nebst dem Jahresergebnis über die Abrechnungen verschiedenen Bauprojekte. Die Rechnungsgemeinde der VSG Bischofszell findet am 19. Juni um 20 Uhr in der Aula Sandbänkli in Bischofszell statt.

### **Teilnahme vor Ort oder von zu Hause aus**

Die Informationsveranstaltung im Vorfeld der Versammlungen von Stadt und VSG findet am Mittwoch, 7. Mai statt. Sie beginnt um 19 Uhr. Austragsort ist der Bürgersaal im Rathaus.

Schulbehörde und Stadtrat freuen sich auf eine konstruktive Diskussion im Vorfeld ihrer Versammlungen.

Corinna Pasche-Strasser, Präsidentin VSG  
Thomas Weingart, Stadtpräsident



Sie können auch per Webinar bequem von zu Hause aus am INFO-RUM teilnehmen und per Chat Fragen stellen. Den entsprechenden Link oder QR-Code dazu finden Sie an dieser Stelle. <https://us02web.zoom.us/j/81141703291>

# Kultur und Kulinarik am Rosensamstag

Der Verein Rosen- und Kulturwoche und die Stadt Bischofszell laden am Samstag, 21. Juni zum ersten Rosensamstag ein – ein sommerliches Fest voller Musik, Kultur und Genuss. Ein vielseitiges Programm sorgt für besondere Erlebnisse.



Ab 8.30 Uhr öffnet der Markt auf dem Grubplatz mit rund 15 Ständen. Kunsthandwerk, Wohnaccessoires, Naturseifen, Hutmode sowie recycelte Accessoires und viele mehr laden zum Stöbern ein. Hochwertige Kosmetik und Supplements ergänzen das Angebot. Eine Ausstellung zeigt

filigrane Dessous aus St. Galler Spitzen sowie kunstvolle Porzellanobjekte und Aquarelle mit floralen Motiven.

Am Vormittag wird das Rosenbier feierlich angestochen und trägt zur einladenden Atmosphäre des Anlasses bei.

## Szenarische Marktgassführung

Musikalische Highlights setzen die Ostschweizer Spitzenblaskapelle FIHUSPA sowie ein abendliches Konzert mit dem ehemaligen Bischofszeller Frank Vetter. Eine szenische Marktgassführung lässt Geschichte lebendig werden. Theater und ein Spielangebot für Kinder runden das Angebot ab.

Ein besonderes Ereignis ist die Eröffnung des neuen Rosenweges um 17 Uhr. Der Rundgang unter fachkundiger Leitung unserer Stadtführerinnen führt zu den pittoresken Rosengärten der Stadt und bietet eindrucksvolle Einblicke in die Blütenpracht Bischofszells.

Mit einem abwechslungsreichen Programm lädt der Rosensamstag dazu ein, die Rosenstadt in sommerlicher Atmosphäre zu geniessen. Jetzt das Datum vormerken.

Yvonne Sutter  
Tourismus, Kommunikation & Marketing

## «Stadt(ver)führung» – öffentliche Stadtführung

**Verborgene Geschichten, eindrucksvolle Bauwerke und faszinierende Einblicke – Bischofszell hält so manche Überraschung bereit. Die öffentliche Stadtführung am Freitag, 24. Mai enthüllt Geheimnisse der Vergangenheit und lässt die barocke Altstadt in neuem Licht erstrahlen.**

Ein Rundgang durch die bewegte Geschichte von Bischofszell offenbart spannende Einblicke in die Ursprünge der Stadt, ihre Baumeister sowie die Blütezeit des Leinwandhandels.

Unter der fachkundigen Leitung von Vreni Süess führt die Tour durch verwinkelte Gassen und vorbei an historischen Bauwerken der barocken Altstadt. Dabei öffnen sich auch Türen zu geschichtsträchtigen Räumlichkeiten.

Das Rathaus lädt mit seinem prachtvollen Interieur zur Besichtigung ein. Der

eindrucksvolle Bürgersaal und kunstvolle Stuckdecken lassen vergangene Epochen lebendig werden.

Ein zentrales Ereignis der Stadtgeschichte war der verheerende Brand von 1743, der große Teile Bischofszells zerstörte und deutliche Spuren hinterliess.

- Datum: Freitag, 24. Mai 2025, 17.30 Uhr
- Treffpunkt: Bogenturm, Bahnhofstrasse 5, 9220 Bischofszell
- Dauer: ca. 1,5 Stunden

- CHF 10.00 pro Person, inkl. 1 Softgetränk in einem lokalen Betrieb. Bezahlung in bar vor Ort.
- keine Anmeldung erforderlich

Yvonne Sutter  
Tourismus, Kommunikation & Marketing



# Neue Veloparkplatzanlage beim Schwimmbad

**Die neue Veloparkieranlage mit Videoüberwachung soll mehr Schutz vor Velodiebstählen gewährleisten.**

Die Anzahl Velodiebstähle stiegen in der Schweiz in den letzten drei Jahren steil nach oben. Vor allem E-Bikes sind ein beliebtes Diebesgut geworden. Leider ist auch Bischofszell von solchen Diebstählen nicht verschont geblieben. So wurden im Laufe der Badesaison 2024 allein auf dem Veloparkplatz an der Fileppistrasse mindestens fünf bis sieben Velos entwendet.

## Neue Veloparkieranlage mit Massnahmen gegen Diebstahl

Das hat die Stadt dazu bewogen, bauliche Massnahmen gegen Velodiebstähle im Schwimmbad zu ergreifen. Mit der Installation von drei Kameras, sowie der Entfernung der Sträucher-Rabatte an der Fileppistrasse, kann nun der ganze Platz eingesehen und elektronisch überwacht werden.

Die Veloständer der letzten Jahre werden bis zu Beginn der Badesaison 2025 durch neue Velobügel-Elemente ersetzt, welche im Boden verschraubt werden.

## Was Sie gegen Diebstahl tun können

Entfernen Sie wenn möglich bei Ihrem E-Bike den Akku und das Display. Diese Massnahme macht Ihr Velo für Diebe unattraktiv. Sichern Sie Ihr Gefährt auf jeden Fall immer mit einem Schloss durch den Velorahmen an den neuen Velobügel-Elementen.



So kann Ihr Velo nicht einfach weggetragen werden. Dabei lohnt es sich in ein hochwertiges Ketten- oder Faltschloss aus massivem Stahl zu investieren.

Natürlich können auch diese Schlösser mit einem Bolzenschneider oder einem Winkelschleifer entfernt werden, denn es gibt keinen totalen Schutz gegen Diebstahl. Aber so wird Dieben das Leben schwer gemacht. Der Versuch, solche hochwertigen Schlösser zu entfernen ist zeitaufwendig und verursacht Lärm.

## Versicherungsschutz

Sie haben sich kürzlich ein neues Velo gekauft oder planen für die anstehende Velosaison sich ein neues Gefährt zuzulegen? Klären Sie unbedingt mit der Versicherung Ihren Diebstahlschutz ab und passen Sie bei Bedarf die Versicherungssumme an. So schmerzt bei einem möglichen Diebstahl der Verlust Ihres Velos nur halb so viel und der Kaufpreis wird zurückerstattet.

Franco Capelli, Bau und Sicherheit

# April! April!!

**Ziegen sollen in der Bischofszeller Altstadt die Kopfsteinpflaster vom Unkraut befreien? Natürlich nicht. Die Mitteilung in der letzten Ausgabe war ein Aprilscherz.**

Das Werkhofteam setzt keine Ziegen zum Jäten ein, wie im Artikel suggeriert wurde. Anlässlich des Foto-Shootings für den Aprilscherz lockte trockenes Brot zum Fressen und zur Belohnung für den Spaziergang hinauf in die Altstadt. Danach machten sich Loic, Paul, Moritz und Lilly zusammen mit ihren vier Begleitern wieder auf den Heimweg Richtung Letten. Dort dürfen sie auf einer saftigen Frühlingswiese weiden,



die ihnen weitaus besser mundet, wie das kärgliche Altstadtkraut zwischen den alten Steinen. Das schleckt keine Geiss weg.

(red.)

Die Situ-Narren liehen dem Werkhof ihren Geissbock für einen Tag aus und verliehen dem städtischen Aprilscherz somit einen zusätzlichen Schmunzler.

# Wahlen und Abstimmungen am 18. Mai

Ein ereignisreiches Abstimmungs- und Wahlwochenende wirft seine Schatten voraus. Am 18. Mai stehen sowohl auf kommunaler wie auch auf kantonaler Ebene wichtige Wahl- und Sachentscheide an.

Am 18. Mai wählen die Bischofzeller Stimmberechtigten unter anderem ein neues Mitglied im Stadtrat. Gesucht wird eine Nachfolgerin oder ein Nachfolger von Stadtrat Jorim Schäfer (GLP), welcher sich Ende Juni aus der Bischofzeller Exekutive zurückziehen wird. Zur Wahl treten mit Michaela Eugster (Die Mitte) und Pascal Mächler (SP) zwei bekannte und engagierte Bischofzeller Persönlichkeiten an. Ebenfalls auf Gemeindeebene fällt ein erster Zusammenschlussentscheid der Feuerwehren Bischofzell und Hauptwil-Gottshaus zum Zweckverband «Sitter-Thur». Durch die enge Zusammenarbeit möchten die Feuerwehren Synergien nutzen, um so optimal für kommende He-

rausforderungen gerüstet zu sein. Und schliesslich findet der zweite Wahlgang der Volksschulgemeinde Bischofzell für die Besetzung der Schulbehörde statt. Im fünfköpfigen Gremium ist noch ein vakant gebliebener Sitz zu besetzen.

## Zwei kantonale Vorlagen

Auf kantonaler Ebene gelangen ebenfalls zwei Vorlagen an die Urnen. Zum einen wird die Ersatzwahl für ein Mitglied des Thurgauer Regierungsrates durchgeführt. Zur Wahl vorgeschlagen wird Ruth Faller Graf (SP). Die Ersatzwahl ist nach dem überraschenden Tod der amtierenden Regierungsrätin Sonja Wiesmann Schätzle im Januar nötig geworden. Im Weiteren

stimmen die Thurgauerinnen und Thurgauer über eine Änderung des Steuergesetzes ab. Konkret sieht die Vorlage die Abschaffung der Liegenschaftensteuer vor. Regierungsrat und Stadtrat empfehlen, die Vorlage abzulehnen.

## Wahlapéro im Rathaus

Im Anschluss an die kommunalen Wahlen von Stadtrat und Schulbehörde ist die Bevölkerung herzlich zum gemeinsamen Wahlapéro eingeladen. Der Apéro findet am Wahlsonntag, 18. Mai um 15 Uhr im Rathaus (Bürgersaal) statt.

Stadtkanzlei  
Michael Christen, Stadtschreiber

## Anzeigen



### «ÜSI SCHWIZ, DINI SCHWIZ» Grundwissenskurs im Frühling 2025

Sie besitzen eine ausländische Staatsangehörigkeit und möchten das Schweizer Bürgerrecht erwerben? Oder Sie sind bereits Schweizerin oder Schweizer und möchten Ihr Staatskundewissen auffrischen und eventuell erweitern.

Mit dem zweiteiligen Grundwissenskurs «Üsi Schwiz, Dini Schwiz» erhalten Sie die Gelegenheit, sich optimal auf die Prüfung im Rahmen des Einbürgerungsverfahrens vorzubereiten. Das Kursangebot richtet sich aber auch an alle anderen interessierten Personen. Behandelt werden die folgenden Themen:

- Politisches System der Schweiz, im Kanton Thurgau und in der Stadt Bischofzell
- Gewaltentrennung und Föderalismus
- Aufgabenteilung von Bund, Kanton und Gemeinde
- Bundesverfassung
- Geschichte der Schweiz und der Stadt Bischofzell
- Politische Rechte: Volksinitiative, Referendum und Petition
- Verfahrensablauf ordentliche und erleichterte Einbürgerung

#### Kursdaten im Frühling 2025

Donnerstag, 8. Mai 2025, 19.00 Uhr – 21.30 Uhr (1. Teil)  
Donnerstag, 15. Mai 2025, 19.00 Uhr – 21.30 Uhr (2. Teil)

#### Kosten

CHF 100.00 pro Teilnehmerin und Teilnehmer

#### Kursleitung

Michael Christen, Stadtschreiber Bischofzell

#### Kursort

Rathaus Bischofzell, Bürgersaal

#### Anmeldung

bis am 3. Mai 2025 per E-Mail: stadtkanzlei@bischofzell.ch oder Tel: 071 424 24 27



## BÜRGERINNEN- UND BÜRGERBÜRO

Bietet Unterstützung im Austausch mit Behörden bei folgenden Themen:

- ▶ Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
- ▶ Erklären von Korrespondenz
- ▶ Hilfestellung beim Ausfüllen der ersten Steuererklärung

Das Bürgerinnen- und Bürgerbüro ist jeweils am Montag von 16.30 bis 19.00 Uhr geöffnet.

Terminvereinbarungen unter Tel. 079 454 08 70 oder per E-Mail buergerbuero@bischofzell.ch.



Bürgerinnen- und Bürgerbüro  
Marktgasse 13

9220 Bischofzell

 Markt

# Schmuckstücke auf drei Rädern

Auch in diesem Jahr ist das APE Treffen am 3. Mai ein fester Bestandteil des Wochenmarktes. Unter dem Motto «Schmuckstücke auf drei Rädern» präsentieren die stolzen Besitzer ihre Fahrzeuge auf dem Grubplatz West. Lassen Sie sich diesen Anlass nicht entgehen und besuchen Sie dieses aussergewöhnliche Treffen bis 15 Uhr.

**Entrümpeln macht Spass am 27. September 2025 - jetzt anmelden**

Interessierte können sich ab sofort für den Flohmarkt vom Samstag, 27. September 2025 anmelden. Dieser wird am genannten Samstag von 8.30 - 14 Uhr durchgeführt. Anmeldungen können an den Marktchef Bischofszell, Bahnhofstr. 5, 9220 Bischofszell oder E-Mail: franco.capelli@bischofszell.ch abgegeben werden. Der Teilnahmepreis beträgt CHF 15.-- / pro Marktstand.



Franco Capelli, Marktchef

# Wir suchen dich

**Der SRK- Fahrdienst Bischofszell-Hauptwil-Zihlschlacht sucht eine freiwillige Einsatzleiterin oder einen Einsatzleiter und/oder freiwillige Fahrerinnen und Fahrer.**

Als Einsatzleiterin oder Einsatzleiter nimmst du an einem Wochentag, vorzugsweise am Mittwoch, zwischen 08.00 und 11.00 Uhr die Fahranfragen entgegen und koordinierst entsprechend die freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer aus deinem Team. Interessiert an dieser sinnvollen Freiwilligenarbeit?

Wohnst auch Du in Bischofszell-Hauptwil-Zihlschlacht und Umgebung und würdest gerne deine Mitmenschen in deinem Privatauto z.B. ins Spital, zum einem Arzttermin, usw. bringen, damit du diesen Menschen den Alltag ein wenig erleichtern kannst? Für die gefahrenen Kilometer bekommst du eine Spesenentschädigung.

Als Freiwillige oder Freiwilliger beim Fahrdienst begleitest du Mitmenschen mit eingeschränkter Mobilität und leistest damit einen wichtigen Beitrag zu deren Lebensqualität und zur Entlastung der pflegenden Angehörigen. Das Besondere: die Fahrt geht nicht nur von Tür zu Tür, sondern wird als Engagement von Mensch zu Mensch erbracht. Auskunft erteilt dir gerne: Fahrdienst, Einsatzleitung Bischofszell Edith Gächter, Telefon: 071 422 43 04 oder unter [www.srk-thurgau.ch](http://www.srk-thurgau.ch)

Roger Vioget, Team Fahrdienst

Anzeige

**SPERRGUT – ENTSORGUNGSSERVICE**

**Hole nach Vereinbarung ab:**  
**Kisten, Kübel, Betten, Pflanzen, Möbel, Plastik, Metall, Stein, Farben, Elektrogeräte, etc.**  
**Entsorge fachgerecht in der KVA, Brocki, Werkhof, etc.**  
**Auch Mithilfe bei Räumung und Demontagen möglich.**  
**Kosten pauschal ab CHF 10.- oder nach Aufwand.**

**Ruedi Hochstrasser, 079 721 01 80**



[www.bischofszell.ch](http://www.bischofszell.ch)

# Papier & Grünabfuhr



Spezialabfuhr 2024	Mai	Juni	Juli
<b>Papier / Karton</b> Bischofszell / Schweizersholz / Halden		14.	
<b>Grünabfuhr</b> Bischofszell / Stocken	07. 21.	04. 18.	02. 23.
<b>Grünabfuhr</b> Halden / Schweizersholz Stich / Thurfeld	06. 20.	03. 17.	01. 22.

Detaillierte Informationen und Entsorgungspläne finden Sie unter [www.kvatg.ch](http://www.kvatg.ch)



Digital ins  
Schwimmbad!



## SAISONERÖFFNUNG SCHWIMMBAD

### MITTWOCH, 14. MAI 2025, 10.00 UHR MIT APÉRO

#### Öffnungszeiten Schwimmbad Saison 2025

Mai und September	täglich	10.00 - 19.00 Uhr
Juni bis August	Montag	09.00 - 20.00 Uhr
	Dienstag	09.00 - 20.00 Uhr
	Mittwoch	06.30 - 20.00 Uhr
	Donnerstag	09.00 - 20.00 Uhr
	Freitag	06.30 - 20.00 Uhr
	Samstag	09.00 - 20.00 Uhr
	Sonntag	09.00 - 19.00 Uhr

Optionale Verlängerung bis max. 20.30 Uhr.

Bei schlechter Witterung hat das Schwimmbad von 9 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Die Saisonkarten sind an der Schwimmbadkasse und im neuen Online-Shop erhältlich. Preise:

Erwachsene		CHF 60.-
Lehrlinge/Studenten	ab 16 Jahren	CHF 50.-
Kinder/Schüler	ab 6 Jahren	CHF 40.-
Alle Saison und Mehrwertkarten exkl. Depot Chipkarte CHF 10.-		

#### Auf folgende Neuerungen dürfen sich Besucherinnen und Besucher freuen:

- Der neue Spielplatz mit Schiff ist jetzt noch attraktiver für Familien
- Es gibt neue Veloständer und Überwachungskameras auf dem Veloparkplatz
- Offizielle Autoparkplätze beim Werkhof der Bürgergemeinde
- Erstmals findet ein Openairkino am Freitag 15. und Samstag 16. August 2025 in der Badi statt

Das Team ist motiviert und freut sich auf die bevorstehende Saison!

# Wettschwimmen in der Badi

«Dä schnällschst Bischofszeller Fisch 2025» findet am Mittwoch, 11. Juni in der Badi Bischofszell statt.

Bereits zum 19. Mal wird das gesellige Wettschwimmen am Nachmittag ab 13 Uhr in der Badi Bischofszell stattfinden. Das Konzept des Wettschwimmens bleibt auch 2025 unverändert. Superzvieri und Eintritt sind wie immer im Startgeld inbegriffen. Medaillen und Trostpreise warten auf alle Teilnehmenden. Das bedeutet, dass Mädchen und Knaben getrennt starten und alle prämiert werden, in ihrer eigenen Jahrgangs-Kategorie, alle gehen mit vollen Händen nach Hause. In sieben Jahrgangskategorien wird die Zeit gestoppt, Mädchen und Knaben dabei separat rangiert. Die jüngsten Teilnehmerinnen und Teilnehmer starten in einem Doppeljahrgang Kat. A 2016/2015 wie auch die ältesten Schülerinnen und Schüler, Kat. G: 2009/2008. Einzelheiten sind auf dem Anmeldetalon ersichtlich.

## Klassenchallenge

Die Klassenchallenge: Von welcher Schulklasse nehmen am meisten Schülerinnen und Schüler am Wettkampf teil? Hier locken 100.- in die Klassenkasse.

Wer gewinnt in diesem Jahr den Wanderpokal im Finalschwimmen? Eigentlich müsste die Frage umgeschrieben werden: «Wer schwimmt schneller als Vida Baumgartner?» Vida Baumgartner, die Seriensiegerin! Im Jahr 2023 mit 32.48 Sekunden, 2024 mit 29.53 Sekunden, wird Vida bestimmt auch 2025 den Finallauf gewinnen! Alle wissen es: Diese Erfolge erarbeitet sich die Sekundarschülerin durch regelmässiges und intensives Training. Der Wanderpokal wartet.

## Anmelden bis 31. Mai 2025

Die Anmeldung fürs Wettschwimmen ist für Schülerinnen und Schüler im Einzugs-

gebiet der Volksschulgemeinde Bischofszell möglich. Startgeld Fr. 5.-. Anmeldungen sind fristgerecht einzureichen. Am Wettkampftag sind Anmeldungen ausdrücklich unerwünscht. Falls das Wetter nicht mitspielt, sind die Mittwochnachmittage, 25. Juni und 2. Juli, die beiden Verschiebedaten. Der Anmeldetalon steht jetzt zum Download bereit, Frist: Samstag, 31. Mai 2025. <https://www.bischofszell.ch/anlaesseaktuelles/6647281>. Angemeldete Schwimmerinnen und Schwimmer werden über die E-Mail-Adresse der Eltern über die Startzeit informiert. Das Wettschwimmen beginnt um 13 Uhr mit der Kat A. Dauer der Veranstaltung bis ca. 16 Uhr. Versicherung ist Sache der Teilnehmer, resp. der Erziehungsverantwortlichen.

Patrick Löwe

# 50. Ausgabe des Schnellsten Bischofszellers

**Wir freuen uns, am Freitag, 16. Mai den 50. Schnellsten Bischofszeller auszutragen und wieder eine schnellste Bischofszellerin sowie einen schnellsten Bischofszeller zu küren.**

In verschiedenen Alterskategorien treten Klein und Gross über eine Sprintdistanz von 60 bzw. 80 Metern gegeneinander an. Start der Läufe ist um 18 Uhr. Die Anmeldung ist bereits ab 17.30 Uhr möglich. Für die Stärkung zwischendurch ist durch unsere Festwirtschaft gesorgt. Wir freuen uns auf viele Teilnehmende.

Roman Hemmerle,  
TV Bischofszell



# Verbindungen

**Ausstellung in der Kobesenmühle am Sonntag, 4. Mai von 14-17 Uhr.**

«Gestrickte Pilze verbinden Menschen» - für Madame Tricot ist dies mehr als ein Motto, es ist gelebte Kunst. Tief verbunden fühlt sie sich mit der Kobesenmühle, seit sie hier ihre Hochzeit gefeiert hat. Eine Saison lang spriessen nun ihre wunderschönen Pilze zwischen den Blumen des Gartens, während in der Ausstellung ihre Strickkunst eine Verbindung mit den Holzobjekten von Wilhelm Lehmann eingeht. Madame Tricot ist selber anwesend. Es gibt Kaffee und Kuchen.

## Weitere Ausstellungssonntage 2025:

1.6./6.7./3.8./7.9./14.9./5.10. jeweils 14 - 17 Uhr. Termine für individuelle Besuche (auch kleine Gruppen) können über unsere Internetseite angefragt werden. [kobesenmühle.ch](http://kobesenmühle.ch)

Cornelia Scherrer  
Stiftung Wilhelm Lehmann



## ÖFFENTLICHE STADTFÜHRUNG

Thema: «Stadt(ver)führung»

**Samstag, 24. Mai 2025**

Treffpunkt: 17.30 Uhr, Bogenturm Bischofszell

Dauer: ca. 1,5 h, keine Anmeldung erforderlich

Kosten: CHF 10/Person inkl. 1 Getränkegutschein



[www.bischofszell.ch](http://www.bischofszell.ch)

**ROSENSTADT**  
IM THURGAU

Schwimmbad Bischofszell präsentiert

# BADI FEST KINO

FREE WILLY  
1993

15. & 16. August 2025

Verschiebedatum: 22./23. August

Freier Eintritt ab 19.00 Uhr

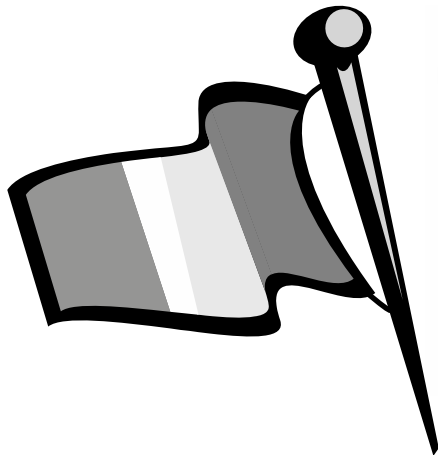
Baden bis 21.00 Uhr

Filmstart 21.00 Uhr

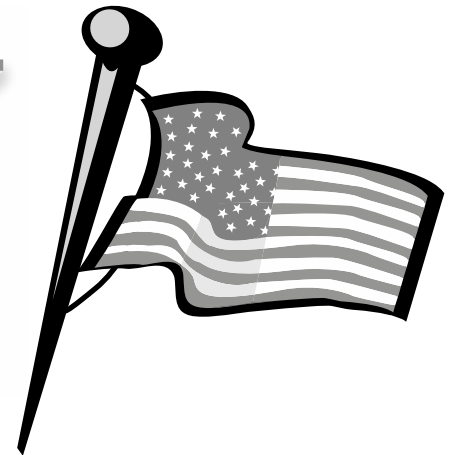
Stimme für deinen Film!

Infos unter:

[www.schwimmbad-bischofszell.ch](http://www.schwimmbad-bischofszell.ch)



GARAGE  
**HÖFER**  
ALTNAU  
AMRISWIL  
garagehofer.ch



RENAULT

DACIA



DODGE  
CHRYSLER

**Jeep**<sup>®</sup>

# 15 Jahre Kreisel und Herzen aus Bischofszell

«Wir nehmen die Drechselbank mit und zeigen unser Handwerk». So begann unserer Marktleben im Juni 2010 hier in Bischofszell mit der Rosenwoche.

In den ersten Marktjahren probierten wir viel aus: Wir waren Aussteller an diversen Anlässen - natürlich waren wir an jeder Rosenwoche mit dabei.

Vor zehn Jahren kam unser Schäferwagen, ein Verkaufs- und Wohnwagen aus Holz, dazu. So konnten wir unser Marktfahren auf die ganze Deutschschweiz ausweiten.

Der Lockdown 2020 war einschneidend. Wir fragten im Freilichtmuseum Ballenberg an. Zwei Wochen später hatten wir unsere Premiere, mitten in dieser wunderschönen Umgebung. Aus dieser Idee hat sich eine tolle Zusammenarbeit entwickelt. Jeweils an einigen verlängerten Wochenenden dürfen wir als Gast-Handwerker den Ballenberg bereichern und unsere Kreisel und Herzen verkaufen.

## Arbeit mit mehr als 30 heimischen Holzarten

Mirta Kreis arbeitet am liebsten mit der Feinschnittbandsäge. Mehr als dreissig heimische Holzarten werden in Form gebracht. So entstehen v.a. Herzen, die als Handschmeichler, Kartenhalter, Herzschilder und vieles mehr Verwendung finden. Manfred Kreis hat sich zu einem Spezialis-



ten für Kreisel gemauert. Von Anfang an stand das kleine Spielzeug im Mittelpunkt. Bis jetzt sind fast 100 verschiedene Kreiseltypen und Zubehör entstanden.

Seit fünf Jahren sind wir als Herzmacherin und Kreiselmacher unterwegs.

Nebst Herzen und Kreiseln werden auch andere Produkte hergestellt.

Den Tourneeplan finden Sie auf [www.kreisel.ch](http://www.kreisel.ch).

Mirta und Manfred Kreis

# Präsident als Verslibrünzler

Am 28. März konnte der Quartierverein Sittertal die 72. Hauptversammlung im Personalrestaurant der FFB-Group abhalten. Mit 69 Personen, genau der Hälfte der Mitglieder.

Von der Küchenmannschaft wurden wir mit einem feinen Znacht verwöhnt. Der Präsident entpuppte sich an der nachfolgenden HV im Jahresbericht als Dichter und Poet.

## Daraus ein paar allgemein gültige Musterli:

Wa isch denn so im Verein passiert, wo eu hüt Obed interessiert?

Isch äs dä Böögg wo nüme brennt, oder der Stapi, wo jedä kennt?

Nei es isch au nöd dä Halderutsch, mir hend selber eine, Schtross isch futsch Und wenn mä sie nöd bald tuet flicke, loht sich dä Thomas nüme blicke.

Eine amüsante HV gehört der Vergangenheit an. Und manch einer erinnert sich gerne daran, wenn er den gewonnenen Preis von der Tombola verzehrt.

zz

Vorstand QVS

# SP-Velobörse 2025

Dass das Velofahren einen Aufschwung erlebt, zeigte die diesjährige, 34. Ausgabe der Velobörse am 22. März in der Kornhalle. Rekordverdächtige 140 Velos und Zubehörartikel waren im Angebot. Dass der Ansturm zu Wartezeiten führte, wurde von den Besuchenden dank sonnigem Frühlingswetter geduldig in Kauf genommen.

Vor der Kornhalle bestand Gelegenheit, mit den Kandidierenden der SP für Stadt- und Regierungsrat, Pascal Mächler und Ruth Faller Graf, bei einer Gerstensuppe und Getränken ins Gespräch zu kommen. Auffallend bei der diesjährigen Börse war das sehr breite Angebot an Kindervelos und gebrauchten E-Bikes. Rund 40 Prozent der teils neuwertigen Velos und

Zubehörartikel fanden neue Besitzer. Besonders gefragt waren die revidierten Fahrräder des Vereins Kompass. Nicht mehr abgeholte Velos gingen zurück an deren Velowerkstatt.

Die Organisierenden der Familie Binzegger und der SP Bischofszell und Umgebung danken den Verkäufern und Käufern sowie allen übrigen Interessierten für ih-

ren Besuch an der Velobörse. Aus dieser dürfte ein Reinerlös von gut Fr. 1'600.- resultieren, welcher einem noch zu bestimmenden guten Zweck zugutekommen wird.

Esther und Boris Binzegger, SP-Velobörse

# Gemeinsam für den Frauenfussball – werde Teil unserer Mannschaft

Vor zwei Jahren setzte sich der FC Bischofszell das Ziel, den Frauenfussball auf dem Bruggfeld zu verankern.

Mit einer breit angelegten Werbekampagne suchten wir engagierte Spielerinnen – mit Erfolg! Im Sommer 2023 stellten wir zwei Juniorinnen-Teams auf: die FF-15 für junge Talente und die FF-19 für Spielerinnen unter 19 Jahren. Besonders herausfordernd war die FF-19, da unser Team aus Spielerinnen mehrerer Vereine bestand – Märsteten, Weinfeld-Bürglen, Berg, Kradolf-Schönenberg-Sulgen und Bischofszell.

Nun steht eine Änderung bevor: Der SFV/OFV passt die Alterskategorien an. Die FF-19 wird zur FF-21, doch es gibt zu wenige Spielerinnen für eine Mannschaft. Hier kommt deine Chance. Bei einer Aktivmannschaft können bereits Spielerinnen

## FCB-Anlässe in den nächsten Wochen

**Mittwoch 30.04** 20:00 Uhr, 2. Mannschaft Meisterschaftsspiel FC Bischofszell 2 - FC Neukirch-Egnach 2

**Sonntag 04.05** 13:30 Uhr, A-Youth League Meisterschaftsspiel FC Bischofszell Grp. - FC Teufen Grp.

**Freitag 09.05** 20:15 Uhr 3. Mannschaft Meisterschaftsspiel FC Bischofszell 3 - FC Waldkirch-Bernhardzell 2

**Samstag 10.05** 16:00 Uhr, B-Promo Meisterschaftsspiel FC Bischofszell Grp. - FC Rapperswil-Jona

**Sonntag 11.05** 15:00 Uhr 1. Mannschaft Meisterschaftsspiel FC Bischofszell 1 - FC Glarus 1

des Jahrgangs 2009 antreten – ohne Altersbegrenzung nach oben.

Deshalb suchen wir dich! Werde ein Teil unserer Geschichte – gemeinsam bringen wir den Frauenfussball in Bischofszell auf das nächste Level!

Pasquale Spring,  
Präsident FC Bischofszell



Möchtest du Teil einer starken Gemeinschaft werden? Dann scanne den QR-Code und besuche unsere Homepage – ich werde mich persönlich bei dir melden

Anzeigen

## Serge Bosshard

Rotzenwil, Muolen

In die Schulbehörde  
VSG Bischofszell  
am 18. Mai 2025

*lösungsorientiert*

*pragmatisch*

*authentisch*



www.sergebosshard.ch

## Wohnen im Obstgarten

Obstgartenstrasse, 9246 Niederbüren



**Rohbaubesichtigung, Samstag 17. Mai 2025**

### Entdecken Sie Ihr zukünftiges Zuhause!

Von 10:00 bis 16:00 Uhr öffnen wir die Türen zur neuen Wohnüberbauung Obstgarten. Es entstehen 16 moderne Eigentumswohnungen mit attraktivem Wohnkonzept.

### WohnLich Immobilien GmbH

Frau Priska Hofstetter  
+41 79 482 35 66  
info@wohnligh-immo.ch  
www.wohnligh-immo.ch

**WohnLich**

IMMOBILIEN

Nur 1.5 % Provision!



# Nickless und Paulo Mendonça am Open Air

Vom 30. Mai bis 1. Juni findet das Open Air Bischofszell auf dem Heuberg in Schweizersholz statt.

Der Verein des Open Air Bischofszell darf auch in diesem Jahr ein beeindruckendes Musikprogramm präsentieren. Zu den Highlights zählt der weltbekannte Funk-Gitarrist «Paulo Mendonça», der bereits mit Legenden wie Tina Turner und Peter Gabriel auf Tour war. Auch Popliebhaber kommen auf ihre Kosten mit dem talentierten «Nickless». Hip-Hop-Fans dürfen sich auf den aussergewöhnlichen Rapper «Rapture Boy» und seine Band freuen, welche am Freitagabend auftreten. Natürlich ist auch eine echte Rockröhre dabei: «Seraina Telli» wird mit ihrer Band das Publikum vor der Reggaeband «Tan Pickney» richtig einheizen.



## Friedliche Festivalatmosphäre

Wie man es sich vom Open Air Bischofszell gewohnt ist erwarten das Publikum ein grosses Lagerfeuer, leckere hausgemachte Speisen bei Blick zum Alpstein und eine wunderbar friedliche Festivalatmosphäre – was will man mehr?

Wer bereits einen Vorgeschmack auf das kommende Bühnenprogramm möchte, findet alle Bands und Infos zum Festival unter [www.openairbischofszell.ch](http://www.openairbischofszell.ch).

Um das Festival zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen, sind wir auf deine Unterstützung angewiesen! Wir brauchen enthusiastische Helferinnen und Helfer in verschiedenen Bereichen. Ob hinter der Bar, in der Festwirtschaft, beim Auf- und Abbau oder an der Eintrittskasse, wir finden für alle das passende Ämtli. Entlohnt wird deine Hilfe je nach Stunden mit einem Festivaleintritt und Konsumationsbons. Melde dich bei Lukas unter [crew@openairbischofszell.ch](mailto:crew@openairbischofszell.ch) oder per Whatsapp unter 079 868 55 05.

## Tickets und Vorverkauf

Nach dem letztjährigen Ansturm empfiehlt der Verein den Vorverkauf zu nutzen. Scharpe Club Bischofszell, Restaurant Adler Bischofszell, Sternen Bar Bischofszell, Irish Eyes Pub Amriswil, Jack's Café Weinfelden, Blaues Haus Musikbar Kreuzlingen, Maverick's Bar St.Gallen, Albani Winterthur. Kinder bis 13 Jahre haben freien Eintritt. Anreise: Shuttlebus am Bahnhof Bischofszell zum Gelände.

Nadine Keller, Präsidentin  
Verein Open Air Bischofszell

# The Trueman Show Musical

Das neue Musicalprojekt vom 20. bis 23. Mai um 19.30 Uhr in der Aula Bruggfeld.

Das diesjährige Musical ist angelehnt an den Filmklassiker «The Truman Show». Der 16-jährige Student Truman ist, ohne es zu wissen, Hauptdarsteller einer Reality-TV-Show, in welcher seit seiner Geburt sein gesamtes Leben per Liveübertragung im Fernsehen präsentiert wird.

## Proben seit letztem Sommer

Die drei jungen Musiklehrer und die Schülerinnen und Schüler des Freifachs «Musical» im Bruggfeld proben seit letztem Sommer auf die vier Aufführungen Ende

Mai. Dabei werden keine Mühen gescheut. Sowohl schauspielerisch, wie auch musikalisch schliesst die Produktion an die begeisternden Musicalprojekte der letzten Jahre an.

Auch technisch darf sich das Publikum auf einige überraschende Effekte freuen.

## Regie und Musikalische Leitung

Elias Eggenberger, Jeremia Wick, Nicolas Leuthold

## Texte

Elias Eggenberger und Jeremia Wick zusammen mit den teilnehmenden Jugendlichen.

## Aufführungen / Vorverkauf

20. – 23. Mai, jeweils 19.30 Uhr in der Aula Bruggfeld. Vorverkauf ab 3. Mai in Bücher zum Turm, Marktgasse 2, 9220 Bischofszell. Online-Reservierungen sind nicht möglich.

Martin Herzog  
Trägerverein Musical Bruggfeld

# Kino-Zeit im Bistro zuTisch

Wir zeigen den iranischen Film «My favorite cake» am 3. Mai um 20 Uhr.



Mahin lebt allein in Teheran, seit ihre Tochter in Europa arbeitet. Die 70-jährige Witwe richtet sich einen möglichst angenehmen Alltag ein und trifft sich gerne mit

ihren Freundinnen. Doch etwas vermisst sie sehr: die Liebe. Da trifft sie unverhofft auf den Taxifahrer Faramarz, der ihr Interesse weckt. Was offenbar auf Gegenseitig-

keit beruht, denn die beiden Oldies kommen sich näher. Das erprobte Regiegespann Moqadam/Sanaeaha erzählt eine warmherzige Geschichte vor dem Hintergrund des aktuellen Lebens im Iran.

Lasst Euch zur Frühlingszeit verzaubern durch die Liebe, die überall auf dieser Welt ihren Weg findet.

Carmela Castagna, kultTisch

## Samstag, 3. Mai 2025

20.00 Uhr, Bistro zuTisch, Marktgasse 5, Bischofzell, Eintritt CHF 15.00 für Nichtmitglieder / CHF 10.00 für Mitglieder, Reservationen möglich unter [kultisch@bluewin.ch](mailto:kultisch@bluewin.ch)

Kontakt: [kultisch@bluewin.ch](mailto:kultisch@bluewin.ch)

Telefon 077 466 59 14

Anzeigen

## 24. Bischofzeller Fischessen



Samstag, 24. Mai 2025  
von 10.30 bis 22.00 Uhr  
in der Schniderbudig  
Bischofzell



Geniessen Sie unsere Gastfreundschaft  
und kehren Sie bei uns ein!  
**Wir freuen uns.**



## NÄCHSTE AUSGABE MARKTPLATZ

Die nächste Ausgabe des Bischofzeller Marktplatz erscheint am 30. Mai 2025.

Der Redaktions- und Insertionsschluss ist am 20. Mai 2025.

Alle Ausgaben finden Sie jederzeit online unter [www.bischofzell.ch/de/aktuelles](http://www.bischofzell.ch/de/aktuelles)


 Stadt  
**Bischofzell**

[www.bischofzell.ch](http://www.bischofzell.ch)

# Programmschluss mit Lotta «Tour\_nee»

Am Samstag, 10. Mai um 20 Uhr in der Aula Sandbänkli.

Was geschieht, wenn eine durchschnittlich 57,3 Jahre alte Boyband auf Reisen geht und der Plan einer Weltumrundung schon in der Romandie verdunstet? Wie rappeln sich vier verhinderte Rockstars auf, um nach weiteren Irrungen und Wirrungen letztendlich im hohen Norden Erfüllung zu finden? Und was hat es mit diesem Bus auf sich, der nicht nur über vier Räder, sondern auch über vier Pfoten verfügen soll? Mit viel Charme, Witz und vor allem eigener Musik erzählen die vier Herren von «Lotta» von ihrer Tour...Nee, sie erzählen davon, was die Reise mit ihnen gemacht hat, welche Musik sie inspirierte und welche Erlebnisse sich auf dem Weg nach Schweden zugetragen haben.

Text und Regie: Björn Reifler | Musik: Lotta  
| Trailer: [https://bit.ly/Tour\\_nee](https://bit.ly/Tour_nee)

Lotta sind: Wolfgang Pfeifer, Gesang und Gitarre | Ruedi Looser, E- und Kontrabass | Ulli Müller, Schlagzeug | Thömi Rhyner, Gitarre

## Humorvolle Geschichten und erlesene Weine

Zum Programmschluss wird dem Literaria-Publikum nochmals ein ganz besonderer Leckerbissen präsentiert. Lotta ist seit einigen Jahren gemeinsam unterwegs und begeistert mit ihren musikalischen Geschichten. Wir dürfen uns nicht nur auf musikalisch perfekt arrangierte Stücke freuen, wir werden vor allem auch durch humorvolle Geschichten der - trotz langsam ergrauter oder nicht mehr vorhandener Haaransätze - junggebliebenen Boyband grossartig unterhalten.

Und als Schlussbouquet werden an diesem Abend erlesene Weine vom «Weinerlebnis» von Nicole Marbach angeboten.

Martin Herzog, Präsident Literaria



## Samstag, 10. Mai 2025

20.00 Uhr Aula Sandbänkli, Türöffnung/Barbetrieb: 19.00 Uhr

Der Vorverkauf ist zu empfehlen. Er läuft in Bücher zum Turm an der Markt-gasse 2 in Bischofszell. Reservationen sind über [info@literaria.ch](mailto:info@literaria.ch) möglich.

Erwachsene: Fr. 30.- /  
Mitglieder Literaria: Fr. 25.-

# Es wird jazzig im Bistro zuTisch

Jazzkonzert mit Stark Group am Samstag, 17. Mai.



Die «Stark Group» dreht gekonnt an verschiedenen Rädchen des gepflegten Jazz und lässt diesen in einem neuen, manchmal ungewohnten Kleid erklingen. Ihre Musik ist geprägt von intimmem Zusammenspiel und schafft Raum für Unerwartetes. Auf der Bühne bewegen sich die jungen Musiker durch die abgründigen Täler und irren

Berge ihrer Musik. Von balladeskem Flüstern bis hin zu ekstatischen Wirbelwinden bekommt das Publikum die geballte Ladung jugendlicher Spiel- und Experimentierfreude zu hören. Die Kompositionen aus eigener Feder schaffen einen Nährboden für Intimität und lassen die Zuhörer in das Hier und Jetzt eintauchen.

Das junge Quartett bestehend aus Orima Stark (sax / comp), Lucas Sevilla (guit/ comp), Paul Studer (b), Melchior Hürner, (dr) macht sich auf zu eigenen musikalischen Wegen im weiten Klangkosmos des modernen Jazz, mit einem Zwischenhalt im Bistro zuTisch. Seid gespannt auf jazzige Klänge in Bischofszell.

Carmela Castagna, kultTisch

## Samstag, 17. Mai 2025

20.00 Uhr, Bistro zuTisch, Markt-gasse 5, Bischofszell

Eintritt CHF 25.00 für Nichtmitglieder / CHF 20.00 für Mitglieder

Reservationen möglich unter [kultisch@bluewin.ch](mailto:kultisch@bluewin.ch), Kontakt: [kultisch@bluewin.ch](mailto:kultisch@bluewin.ch), Telefon 077 466 59 14

# Schniderbudig: Jetzt wird geheiratet

**Just zum 100-Jahr-Jubiläum des Museums hat der Kanton Thurgau die zugehörige Gaststube «Schniderbudig» zum offiziellen Lokal für Ziviltrauungen erkoren. Am 4. April war die Premiere.**

Der Zivilstandskreis Thurgau Ost bietet Ziviltrauungen einerseits auf dem offiziellen Zivilstandsamt in Amriswil an. Andererseits können sich Paare an einigen ausgewählten Freitagen auch im Eventlokal «Schniderbudig» in Bischofszell trauen lassen – eingebettet im schönen Museumsgarten zwischen dem Museum an der Marktgasse 4/6 und dem Grubplatz.

## Etwas anderer Ort für Trauungen

Die Zivilhochzeit von Bettina Morgenthaler und Andreas Rohr am 4. April 2025 war die Premiere: Bettina Morgenthaler sagt, dass der 4. April 2025 ein schönes und spezielles Frühlingsdatum sei und sie auf der Suche nach einem etwas anderen Ort für ihre Trauung auf die «Schniderbudig» gestossen seien. Die Örtlichkeiten böten den idealen Rahmen für den offiziellen Trauakt und ermöglichten es dem Paar, diesen besonderen Moment im Museumsgarten mit einigen Erinnerungsfotos festzuhalten.

Zur gelungenen Trauung beigetragen hat das «Schniderbudig»-Team unter der Leitung von Museums-Präsidentin Christa Liechti und Eventkoordinator Roman Rein-



Bettina Morgenthaler und Andreas Rohr gaben sich als erstes Paar in der «Schniderbudig» das Ja-Wort.

hart, die sich über die grosse Nachfrage freuen. Liechti: «Trauungen finden im Halbstundentakt statt. Aber für die nächsten Monate sind wir praktisch schon ausgebucht.» Sie ist verantwortlich für die Administration rund um die Trauungen und betont, dass eine frühzeitige Reserva-

tion beim Zivilstandsamt Thurgau Ost ratsam sei. Wer Interesse an einem begleiteten Apéro habe, könne sich direkt bei ihr melden.

Museumsgesellschaft Bischofszell

# Abenteuer auf dem Wasser

**Am 11. Mai findet das legendäre Flossrennen auf Sitter und Thur statt.**

Am 11. Mai (Verschiebedatum 18. Mai) geht das legendäre Mammut Flossrennen auf der Sitter und Thur in die nächste Runde – ein spektakulärer Event, der sowohl Teilnehmer als auch Zuschauer in seinen Bann zieht. In diesem Jahr treten 30 Teams an, um die rund 12 Kilometer lange Strecke zu meistern. Besonders spannend wird es an den Wehren in Sitterdorf und Bischofszell sowie bei der Fahrt durch das Kraftwerk in Schönenberg.

## Avatar und Jurassic World versprechen kreative Ideen

Die Startliste mit Flossnamen wie zum Beispiel «Avatar - Aufbruch nach Krادolf»

oder «Jurassic World» verspricht schon jetzt faszinierende Designs und kreative Ideen. Der Auftakt des Events findet bereits am Samstag, den 10. Mai, ab 17 Uhr in der Degenau statt, wo die ersten Flosse bei einem entspannten Warm-up bestaunt werden können. Ein perfekter Moment, um sich auf das bevorstehende Rennen einzustimmen und die kreativen Flosskreationen der Teams zu bewundern.

Am Renntag öffnet der Event ab 8 Uhr seine Tore und um 10 Uhr starten die ersten Flosse. Die Teams mit ihren kreativen, selbstgebauten Flossen können entlang der Strecke sowie im Zielbereich angefeuert und bestaunt werden. Zahlreiche Ver-

pflegungsstände sorgen für das leibliche Wohl der Zuschauer. Kommen Sie vorbei, erleben Sie das traditionelle Mammut Flossrennen hautnah und geniessen Sie ein unvergessliches Spektakel.

Alle Informationen zum Mammut Flossrennen sind unter [www.flossrennen.ch](http://www.flossrennen.ch) zu finden.

Corinne Zehnder  
OK Flossrennen

# Freude herrscht im Jubiläumsjahr

**Vor 25 Jahren übersiedelte das von Paul Wirth gegründete Museum für Bleisatz und Buchdruck von St.Gallen nach Bischofszell. Es ist eine europaweit beachtete Erfolgsgeschichte geworden.**

Das im Gewerbepark Papieri ansässige Museum präsentiert den Besuchern eine beeindruckende Sammlung von 50 historischen Druck- und Setzmaschinen, wobei das älteste Exponat aus dem Jahr 1850 stammt. Das Typorama ist aber mehr als ein Museum: Es ist ein Ort, wo mit den ausgestellten Maschinen auf Auftragsbasis auch produziert wird.

## Besucherzahl angestiegen

An der kürzlich im neuen Eventraum des Museums durchgeführten Hauptversammlung des Fördervereins war die Aufbruchstimmung noch spürbar, welche die im Jahr 2023 erfolgreich abgeschlossenen Sanierungs- und Umbauarbeiten ausgelöst hatten. Interimspräsident Hans Mühlethaler dankte den Frondienstlern für ihren unermüdlichen Einsatz zum Nutzen des Museums. Die freiwilligen Helfer hatten im Jahr 2024 insgesamt 661 Frondiensttage geleistet. Eine erfreuliche Entwicklung nahm auch die Besucherzahl, die binnen Jahresfrist von 1412 auf 1560 Personen anstieg. Zudem fanden 58 Führungen statt, neun mehr als 2023. «Es geht Schritt um Schritt vorwärts», stellte Mühlethaler zufrieden fest.

Der 314 Mitglieder zählende Förderverein Typorama wird seit dem Rücktritt Silvano



Von links: Hans Mühlethaler, interimistischer Präsident des Fördervereins, Erich Heule, neues Vorstandsmitglied, und Silvano Colombo, zurückgetretener Präsident des Fördervereins.

Colombos vorübergehend von Hans Mühlethaler präsiert. Er wurde von den anwesenden Mitgliedern in dieser Funktion per Akklamation bestätigt. Ihm zur Seite stehen im Vorstand weiterhin Cornel FÜRer, Hampi Kühnis und Erika Lüthi sowie als neues Mitglied Erich Heule. Die

25-jährige Präsenz des Typoramas in Bischofszell wird am 20. September offiziell gefeiert. Auf diesen Zeitpunkt hin entsteht auch eine Jubiläumsschrift.

Georg Stelzner

# Bücher-Matinée bei Bücher zum Turm

**Am Sonntag, 25. Mai, um 10.00 Uhr bei Bücher zum Turm in der Marktgasse.**

Frühling liegt in der Luft! Das ist nicht nur an der Farben- und Blütenpracht in der Natur bemerkbar, sondern auch an den vielen Bücher-Neuerscheinungen, die täglich bei uns eintreffen. Wir haben schon die eine oder andere Perle darunter entdeckt.

Am 25. Mai präsentieren wir Ihnen unsere gesammelten Lesetipps an der Frühjahrs-matinée. Dazu servieren wir wie immer einen Apéro.

Eine Anmeldung ist erforderlich, da die Platzzahl begrenzt ist.

Wir freuen uns sehr darauf, Ihnen unsere Lieblingsbücher der Saison vorzustellen!

Marion Herzog, Elisabeth Geisser,  
Sandra Müller  
Bücher zum Turm

**Sonntag, 25. Mai 2025**

10.00 Uhr

Bücher zum Turm, Marktgasse 2,  
9220 Bischofszell

Unkostenbeitrag Fr. 10.-

Anmeldung bitte an [buecherzumturm@bluewin.ch](mailto:buecherzumturm@bluewin.ch) oder 071 420 02 40



**DIE IMMO-EXPERTEN  
IN DER REGION OBERTHURGAU**

amriswil@goldinger.ch | Tel. 071 444 40 00

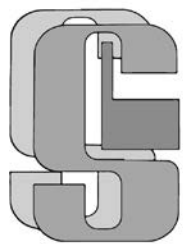
**Buchmüller GmbH**  
**Heizungen + Sanitär**

Fabrikstrasse 4  
9220 Bischofszell

071 422 42 59

mabu@bluewin.ch  
buchmueller-gmbh.ch

- Luft- und Erdsondenwärmepumpen
- Holz- und Pelettanlagen
- Öl- und Gasfeuerungen
- Solaranlagen
- Sanitäranlagen
- Bodenheizungspülungen
- Reparaturen und Service
- Boilerentkalkungen
- Entkalkungsanlagen



Malergeschäft  
**Sussi**

9220 Bischofszell  
Fabrikstrasse 2

Tel: 078 603 30 40

malersussi@bluewin.ch

maler  
glpser

- Maler- und Tapezierarbeiten · Neu- und Umbauten
- Fassadenrenovationen · Riss-Sanierungen
- Kalk- und Mineralputze · Schimmelpilz-Sanierungen

**SMALL PET WORLD**  
KLEINTIERBETREUUNG BEI IHNEN ZUHAUSE



WÄHREND IHRER ABWESENHEIT  
KÜMMERE ICH MICH LIEBEVOLL UND  
PROFESSIONELL UM IHR HAUSTIER.

MANUELA HOLZER  
BISCHOFZELL  
078 698 46 57



WWW.SMALLPETWORLD.CH  
MANUELA@SMALLPETWORLD.CH



Wir brauchen Verstärkung!

Deshalb suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

**Fachfrau/Fachmann Gesundheit FaGe / Fa SRK / DNI**  
**Pensum 50 – 100 %**  
**mit Kinästhetics Peer oder Trainer/in**

Die Spitex Oberthurgau ist für die Städte Amriswil und Bischofszell sowie für die Gemeinden Hefenhofen, Sommeri, Hauptwil-Gottshaus und Zihlschlacht-Sitterdorf zuständig.

**Aufgabenbereich** Als Fachfrau/Fachmann Gesundheit bieten Sie Menschen jeden Alters professionelle Hilfe und Pflege zu Hause. Der Tätigkeitsbereich umfasst die Aspekte Gesundheit und Krankheit und die Alltagsbewältigung. Sie arbeiten gerne in einem interdisziplinären und motivierten Team, eigenverantwortlich und selbständig. Sie sind kundenorientiert, engagiert und flexibel, lieben Herausforderungen und lernen gerne dazu. Sie unterstützen unsere Kinästhetics Trainerin.

**Anforderungsprofil** Abgeschlossene Ausbildung als Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ, Fa SRK oder DNI, hohe soziale Kompetenz und Teamfähigkeit, Flexibilität, Führerausweis. Sie sind ausgebildete Fachperson Kinästhetics oder bereit, den Aufbaukurs und/oder Peer oder Trainer 1 zu absolvieren.

**Wir bieten** selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit im Bereich Pflege zu Hause, ein motiviertes, dynamisches, zukunftsorientiertes, modernes und unterstützendes Team in einem gut strukturierten Betrieb mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit zur Fortbildung. Eine seriöse Einarbeitung ist uns sehr wichtig. Wir sind ein erfahrener Lehrbetrieb für HF und FaGe.

Interessiert? Ein motiviertes Team wartet auf Sie!

Ihre Ansprechperson für Auskünfte und Ihre Bewerbung per E-Mail:

Spitex Oberthurgau  
**Maja Kradolfer Mettler**  
Heimstrasse 15  
Amriswil

E-Mail  
**maja.kradolfer@spitex-oberthurgau.ch**  
Telefon 8580  
**071 414 35 35**



Die SpiteX Oberthurgau ist für die Stadt Amriswil und Bischofszell, sowie für die Gemeinden Hauptwil-Gottshaus, Hefenhofen, Sommeri und Zihlschlacht-Sitterdorf zuständig. Möchten Sie Menschen in ihrer selbstständigen Lebensführung unterstützen und zu ihrer Lebensqualität beitragen? Dafür bieten Sie mit unserem Team professionelle Pflege, Hauswirtschaft und Sozialbetreuung sowie weitere Spezialdienste wie Palliative Care, Psychiatrie, Wundexperten etc. an. Ausserdem möchten Sie Ihre Führungsqualitäten unter Beweis stellen? Dann bewerben Sie sich noch heute!

**Teamleitung Pflege HF 80 % – 100 %**

**Anforderung:**

- Abgeschlossene Ausbildung als HF, DN2, AKP oder gleichwertige Berufsausbildung
- 2 Jahre Berufserfahrung in der Pflege in der Schweiz
- Vernetztes Denken, hohe Sozialkompetenz, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Engagement und Freude am Beruf
- Arbeitszeiten Montag bis Freitag
- Belastbarkeit, Kommunikationsfähigkeit, Geduld und Selbstständigkeit
- Gute EDV-Kenntnisse
- Gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse
- Eigenverantwortlich und selbstständig
- Kundenorientiert, engagiert, flexibel, sie lieben Herausforderungen
- Führerausweis (zu unseren Klienten sind sie mit dem Auto unterwegs)

**Aufgabenbereich:**

- Teamleitung von ca. 15 Mitarbeitenden in fachlicher, organisatorischer und personeller Sicht
- Coachen, fördern und qualifizieren der unterstellten Mitarbeitenden
- Beraten und unterstützen der Fallverantwortlichen
- Mitarbeit in der Tagesplanung (Perigon)
- Zusammenarbeit mit den Team- und Bereichsleitungen sowie mit den Pflegeexperten
- Gewährleistung einer fachgerechten und kundenorientierten Pflege und Betreuung, welche auf dem Leitbild und Pflege- und Betreuungskonzept der SpiteX Oberthurgau beruht.
- Sicherstellung einer hohen Pflegequalität
- Aktives Mitwirken am Teamentwicklungsprozess und Übernahme von Verantwortung

**Wir bieten:**

- Abwechslungsreiche, interessante und verantwortungsvolle Mitarbeit in einer für Entwicklungen offenen SpiteXorganisation
- Neueste technische Arbeitsgeräte und Arbeitsplätze
- Möglichkeit, neue Ideen und Kreativität einzubringen
- Eine sorgfältige Einführung und Unterstützung im Berufsalltag
- Vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten
- Selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in der SpiteX
- Ein motiviertes, dynamisches, zukunftsorientiertes, modernes und unterstützendes Team in einem gut strukturierten Betrieb
- Eine seriöse Einarbeitung
- Wir sind ein erfahrener Lehrbetrieb für HF und FaGe.

Interessiert? Ein motiviertes Team wartet auf Sie! Ihre Ansprechperson für Auskünfte und Ihre Bewerbung:

Spitex Oberthurgau  
**Maja Kradolfer Mettler**  
Heimstrasse 15  
Amriswil

E-Mail  
**maja.kradolfer@spitex-oberthurgau.ch**  
Telefon 8580  
**071 414 35 35**

# I'm a girl, you're a boy

**Zwischen Jerusalem und Gaza. Ein Jugendroman von Valérie Zenatti  
- der aktuelle Buchtipp.**

Tal ist ein 17-jähriges jüdisches Mädchen in Jerusalem. Mit einer Flaschenpost hofft sie, Kontakt zu einem palästinensischen Mädchen aufzunehmen. Naim, ein 20-jähriger Palästinenser aus dem Gazastreifen findet die Flasche und antwortet. Zwischen ihnen entsteht eine Freundschaft, während um sie herum das Leben geprägt ist von Angst und Gewalt.

Tal und Naim schreiben sich über ihren Alltag und teilen ihrer Sichtweise und Erinnerungen an politische Ereignisse. 1993 zum Beispiel, als sich am 13. September Jitzhak Rabin und Jassir Arafat die Hand gaben und Aussicht auf Frieden zwischen Israeli und Palästinensern bestand.

## 20-jährig und immer noch aktuell

Auf beiden Seiten geht es um Hoffnung, um die Sehnsucht nach einem normalen Leben und der Suche nach einem Ausweg aus der Gewalt und dem Hass. Tals Vater formuliert es so: «Lass dir deine Träume nicht nehmen, Tal. Mit unseren Träumen gestalten wir die Zukunft. Du musst weiter an dich glauben, an das glauben, was du immer gewollt hast.»

Tal und Naims Geschichte endet mit der Hoffnung auf eine ... aber das verrate ich hier nicht.

Ein bewegender, aus zwei Perspektiven erzählter Jugendroman, der 20-jährig und



immer noch aktuell ist. Wie immer ist der Buchtipp in der Bibliothek Bischofszell ausleihbar oder erhältlich in der Buchhandlung Bücher zum Turm.

Andrea Wasem  
Bibliothek Bischofszell



## Suchen & Finden

### Zu vermieten für E-Auto

1 Abstellplatz und 1 Garage  
inkl. Ladestation an der Laubeggstrasse  
Telefon 079 697 43 43 Ernst Engeler

**Suchen & Finden ist die Rubrik, wo sie kostenlos etwas verkaufen oder nach etwas suchen können. E-Mail an [inserate@bischofszell.ch](mailto:inserate@bischofszell.ch) senden.**

Anzeige

**Kissen  
Matratzen  
Polster  
ab Fabrik!**

**Top-Preise!**

**B**

**BADERTSCHER**  
9215 Schönenberg | T 071 642 45 30  
[www.badertscherag.ch](http://www.badertscherag.ch)

# Vorlesetag in der Bibliothek

**Am 21. Mai findet der Schweizer Vorlesetag zum achten Mal statt und an vielen Orten in der Schweiz wird vorgelesen, auch in der Bibliothek am Hechtplatz.**

Um 14.30 Uhr sowie um 15.15 Uhr wird an zwei altersgerechten Erzählstationen für grosse und kleine Zuhörende aller Altersstufen vorgelesen.

Kommt vorbei und taucht ein in die Welt der Geschichten.

Die Veranstaltung ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht nötig.

Über viele begeistert lauschende Kinderohren freut sich das Team der Bibliothek Bischofszell.

Nadine Burch  
Bibliothek Bischofszell

### Mittwoch, 21. Mai 2025

14.30 Uhr und 15.15 Uhr in der  
Bibliothek am Hechtplatz,  
Poststrasse 6  
Anmeldung nicht nötig



**bürgibaut.ch**

**Kurt Büchler AG**  
Bedachungen · 9220 Bischofszell

Fliederstrasse 5 · Tel. 071 422 20 23  
[www.buechler-bedachungen.ch](http://www.buechler-bedachungen.ch)

Seit 1971 Ihr Partner vom Fach  
für Gebäudehülle und Dach

Steil- und  
Flachbedachungen  
Spenglerei  
Fassadenbekleidungen  
Feuchtigkeits- und  
Wärmeisolationen

**MINERGIE®**  
FACHPARTNER



## MEYER KIESWERK AG



9220 Bischofszell/TG  
Telefon 071 422 19 59  
Handy 079 601 34 71  
Telefax 071 422 19 83  
[info@meyerkieswerk.ch](mailto:info@meyerkieswerk.ch)  
[www.meyerkieswerk.ch](http://www.meyerkieswerk.ch)

Mulden von 1.5m<sup>3</sup> bis 40m<sup>3</sup>

Transporte · Abbruch/Aushub · Muldenservice  
Beton-Recycling · Kies · Mobile Brechanlage

### WIR EMPFEHLEN UNS FÜR

- Familienfeiern ■ Geburtstagsessen
- Dankesessen ■ Leidmahle
- Versammlungen ■ Tagungen/Seminare

### INFRASTRUKTUR

- 80 Plätze tagsüber
- 150 Plätze ab 19.00 Uhr
- Moderne technische Infrastruktur

### RESERVATION

Ihre Reservation nehmen wir gerne unter  
Tel. 071 424 03 00 entgegen.

### SATTELBOGEN

Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell  
[info@sattelbogen.ch](mailto:info@sattelbogen.ch) · [www.sattelbogen.ch](http://www.sattelbogen.ch)

SATTELBOGEN  
WOHNEINRICHTUNG · PFLANZEN · BETREUEN



## Ralph Lehmann Schreinerei Umbauten, Küchen, Möbel



innen  
ausbau

Ralph Lehmann GmbH  
dipl. Schreinermeister  
Laubeggstrasse 3  
9220 Bischofszell  
Tel. 071 420 03 00



## TAVELLA ELEKTRO



Mario Tavella  
Stockerweidstrasse 10  
9220 Bischofszell  
Tel.: 071 422 62 75 · Fax: 071 422 62 46  
Natel: 079 306 94 53 · [info@tavella.ch](mailto:info@tavella.ch)  
[www.tavella.ch](http://www.tavella.ch)

**Ihr Elektriker für sämtliche Elektroarbeiten**



**Oswald** ZU HAUSE ENTSPANNEN  
Gartenbau AG  
[www.oswaldgarten.ch](http://www.oswaldgarten.ch) WIR BAUEN UND PFLEGEN IHR GARTENPARADIES.



**ZU VERMIETEN AN ZENTRALER  
LAGE IN BISCHOFZELL**

Helle, heimelige 2-Zimmer-  
Wohnung im 3.Stock

Kirchgasse 35, Bischofszell

Fr. 950.- inkl. Nebenkosten

Interessiert? Rufen Sie an!

076 565 92 20 oder auf

<https://www.newhome.ch/>



# Ein Quartier packt an

**Der Quartierverein Schützengütli fördert die Fledermäuse im Quartier.**

Im Quartier Schützengütli haben anfangs April viele Anwohnerinnen und Anwohner gemeinsam Fledermauskästen gebaut. Hintergrund ist der geplante Abriss der ehemaligen Laumann-Fabrik, wo Zwergfledermäuse ihre Quartiere haben. Um diesen geschützten Tieren weiterhin geeignete Lebensräume zu bieten, wurden Ersatzquartiere geschaffen.

## Den Tieren weiterhin Platz bieten im Quartier

Initiantin des Projekts ist Michaela Eugster, Präsidentin des Quartiervereins Schützengütli. Sie erkundigte sich frühzeitig nach Schutzmassnahmen für die Tiere und mobilisierte das Quartier zum Mitmachen. Dem Quartier ist es wichtig, den Tieren weiterhin einen Platz zu bieten, denn auch die Fledermäuse haben hier ihr Zuhause. Die Aktion wurde von Beginn an tatkräftig von Franziska und Marius Heeb von der Thurgauer Koordinationsstelle für Fledermausschutz unterstützt und begleitet. Sie teilten ihr Fachwissen, worauf es beim Bau geeigneter Ersatzquartiere ankommt, und klärten über die Bedeutung der Wochenstuben auf. Die Firma Halter AG, Eigentümerin des Areals, sowie Thomas Büchler



von der Kurt Büchler Bedachungen AG unterstützten das Vorhaben auf grosszügige und praktische Weise. Bereits im Mai ziehen die Fledermausweibchen wieder in ihre Wochenstuben. Dank der frühzeitigen Aktion haben sie nun die Chance, sich an ihre neuen Unterschlüpfe zu gewöhnen. Ein Quartier hat gezeigt, was möglich ist, wenn alle zusammen anpacken.

Franziska Heeb, Thurgauer  
Koordinationsstelle für Fledermausschutz

# Versammlung

**Der Verein Spitex Oberthurgau lädt alle Mitglieder und Interessierten zur jährlichen Mitgliederversammlung am Mittwoch, 6. Mai, um 19.30 Uhr, im Sattelbogen Bischofzell ein.**

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil freut sich die Geschäftsleitung der Spitex Oberthurgau, Maja Kradolfer Mettler, den Anwesenden einen Ausblick auf die neuen Räumlichkeiten zu geben. Diese werden im Herbst 2025 bezugsbereit sein. Im Saal des Sattelbogens in Bischofzell präsentieren Vorstand und Geschäftsleitung das Geschäftsergebnis des letzten Jahres und das Budget für das laufende Jahr.

Seit über einem Jahr darf man dem Neubau der Alterswohnungen Amriswil, in welchem sich auch der zukünftige Spitex-Stützpunkt befindet, beim Wachsen zuschauen. Die Geschäftsleitung und das Team freuen sich sehr, dass ab Herbst 2025 die gesamte Spitex Oberthurgau unter einem Dach arbeiten kann. Nach der Versammlung sind alle Anwesenden herzlich zu einem Apéro eingeladen. Vorstand, Geschäftsleitung und Mitarbeitende der Spitex Oberthurgau freuen sich auf rege Teilnahme und einen lebhaften Austausch.

Monika Sutter, Spitex Oberthurgau

Anzeigez

**Kress**

**TAUCHEN SIE EIN IN DIE ÄRA DES AUTONOMEN MÄHENS.**

Bessere Rasenqualität ohne Lärm und Abgase.  
Die Kress RTKn Technologie bietet zentimetergenaues Mähen ohne Begrenzungskabel oder Antenne auf dem Grundstück.

**RASENROBOTER MIT NAVIGATION.**

- Null Arbeitskosten
- Null Benzinkosten
- Null Emissionen



**pezag24.ch**

PEZAG AG  
9220 Bischofzell  
071 424 24 95  
haushaltgeraete@pezag.ch



**GEWERBEPARK PAPIERI  
BISCHOFZELL**



MEHR ZUR STELLE



## **WIR SUCHEN: ALLROUNDER (M/W/D) FÜR LIEGENSCHAFTSUNTERHALT & BETREUUNG WASSERKRAFTWERK**

Du packst gerne an, bist technisch versiert und arbeitest selbstständig? Bei uns betreust du einen vielseitigen Gewerdepark inkl. Wasserkraftwerk in Bischofzell – mit viel Eigenverantwortung, moderner Infrastruktur und direktem Draht zu den Mietern. Eine gründliche Einarbeitung garantieren wir.

→ Interesse? Melde dich bei Sacha Koch  
079 331 64 52 (auch WhatsApp) | [skoch@koch-gu.ch](mailto:skoch@koch-gu.ch)  
[www.koch-gu.ch](http://www.koch-gu.ch)



**FIORINO**  
Kinderbetreuung

## **KITA IN WALDKIRCH**

**AB DREI MONATEN BIS  
ZUM SCHULEINTRITT**



Wald und Natur



Gesunde Ernährung



Bewegung

### **Unsere Spezialitäten**

- Grosser Garten und eigener Waldplatz
- Laufend spannende, alltagsbezogene Projekte
- Offene Kita-Arbeit: Kinder entscheiden mit

**Freie Kita-  
Plätze: Jetzt  
Besichtigung  
buchen!**

Kita Fiorino Waldkirch  
[waldkirch@fiorino.ch](mailto:waldkirch@fiorino.ch)  
071 430 06 05



fiorino.ch

**Gemeinsam für  
unsere Stadt –  
engagiert,  
kompetent,  
zukunftsorientiert!**

**Michaela Eugster-  
Schurtenberger**  
in den Stadtrat

Wahlen vom 18. Mai 2025



**Die Mitte**  
Bischofzell & Umgebung

[michaelaeugster.ch](http://michaelaeugster.ch)

# Tschüss Uniform

**Mit einem originellen Konzertabend nahm die Stadtmusik Bischofszell Abschied von seiner fast 28 Jahre alten Uniform, obwohl diese momentan immer noch sehr gestylt und vornehm erscheint.**

Einen Abend voller Überraschungen bescherte die Stadtmusik Bischofszell dem zahlreich erschienenen Publikum mit ihrem Konzert. Die rund 30 Musikanten und Musikantinnen boten ein abwechslungsreiches Programm unter der bewährten Leitung von Markus Egger.

## Wir machen Platz für Neues

Zwischen den Musikstücken moderierte Pascal Häderli gekonnt die vielen Ereignisse der letzten 28 Jahre mit den ausgeprägten Uniformen, obwohl diese immer noch gediegen aussehen. Trotzdem bemerkte man, dass das Musikcorps die Uniform schon «an den Nagel gehängt hatte»; spielten doch alle Mitglieder nur im weissen Hemd. Und mit originellen Kurzfilmen wurden Möglichkeiten aufge-

zeigt, wer wohl die alten Uniformen noch verwenden könnte. Doch nirgends war ein sinnvoller Gebrauch angezeigt - weder bei der Feuerwehr noch im Turnverein und schon gar nicht im Fussballclub. So bleibt den Musikanten und Musikantinnen nur noch, die guten Stoffe als Pyjama zu nutzen. Wer weiss.

Gemeinsam wagte man aber doch einen Blick in die Zukunft mit der zufriedenstellenden Ankündigung, dass die neue Uniform am Stadtfest vom 29. bis 31. August präsentiert und eingeweiht wird.

## Musikalischer Genuss

Markus Egger hatte seine Musikanten und Musikantinnen auf ein hohes Leistungsniveau gebracht. Mit sauberer Intonation und guter Tonkultur zeigte das Orches-

ter gekonnt ein abwechslungsreiches Programm, obwohl nicht alle erforderlichen Register voll besetzt waren. Nostalgische Hits wechselten mit modernen Ausgaben von Schlagern über Abba bis Beatles und John Miles. Sensationell waren die Darbietungen von Vitus Hinder am Xylophon, wie auch von Stefan Rölli mit dem Alphorn und der beiden Klarinettenvirtuosen Serafin Hinder und Vladimir Vasil.

Zum gelungenen Abend gehörte die gut organisierte Festwirtschaft mit Kuchenbuffet und der gemütlichen Bar. Und die Tombola-Verlosung sorgte nochmals für Spannung, bevor man den Uniformen «Tschüss» sagte.

Josef Mattle



# Die Spielgruppe Bischofszell sucht dich

**Folgende Stellen sind auf den August 2025 zu besetzen:**

- eine Hauptspielgruppenleiterin für den Mittwochmorgen
- eine Spielgruppenleiterin oder eine Assistentin für den Dienstag-, Donnerstag- und/oder Freitagmorgen als Zweitleitung

Die Hauptspielgruppenleiterin hat die Hauptverantwortung der Spielgruppenstunde, bereitet diese vor und führt durch die Spielgruppeneinheit. Sie ist Ansprechperson für die Eltern und übernimmt die

organisatorischen und administrativen Aufgaben für die Gruppe. Unterstützt wird sie von einer weiteren Spielgruppenleiterin oder einer Assistentin. Die Assistentin unterstützt die Spielgruppenleiterin während der Spielgruppeneinheit und übernimmt einfache Einheiten in Absprache mit der Leitung. Es ist auch möglich, sich zu melden, wenn das Interesse für die Ausbildung zur Spielgruppenleiterin besteht. Die Spielgruppe Bischofszell hat ein enga-

giertes Team. Die Spielgruppenstunden finden wöchentlich jeden Morgen statt.

Zwischen acht und zwölf Kinder besuchen die jeweiligen Gruppenstunden. Die Spielgruppenstunden werden immer von zwei Personen geleitet: Entweder zwei Spielgruppenleiterinnen oder einer Spielgruppenleiterin und einer Assistentin. Bei Interesse melden Sie sich bei Martina Hauser: [martinaand@gmx.ch](mailto:martinaand@gmx.ch)

Martina Hauser

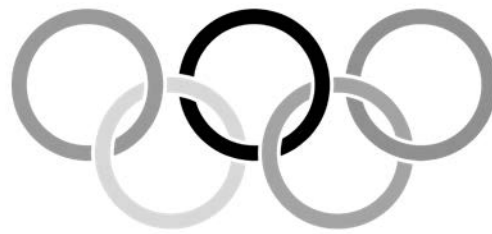
# Auf die Plätze, fertig, Spass! – Kinder-Olympiade in Bischofszell

Am Samstag, 10. Mai, öffnen wir wieder die Tore zum beliebten Kinderfest in Bischofszell – bereits zum fünften Mal laden wir Gross und Klein zu einem unvergesslichen Tag voller Spiel, Spass und Action ein.

Unter dem Motto «Olympiade» verwandelt sich das Bitzi-Areal und die Umgebung in ein farbenfrohes Festgelände, das ganz im Zeichen von Bewegung, Geschicklichkeit und Spass steht. Zwischen 11 und 17 Uhr erwartet die Besucherinnen und Besucher eine bunte Auswahl an Aktivitäten – für jedes Alter ist etwas dabei.

## Freier Eintritt

Einige der diesjährigen Highlights sind die grosse Riesen-Hindernisbahn, ein Speed-Torwandschiessen, eine gemütliche Fahrt mit der Bimmel-Bahn, das Riesen-Trampolin, Shows die begeistern werden und



viele weitere Überraschungen. Alle Kinder, die mitmachen, erhalten als Belohnung eine einmalige Kinderfest-Medaille. Auch kulinarisch ist für alles gesorgt: Ein vielfältiges Angebot an Speisen und Getränken sorgt dafür, dass kleine und grosse Sportlerinnen und Sportler sich jederzeit stärken können. Der Eintritt ist frei – wir freuen uns auf viele glückliche Kinder, fröhliche Gesichter und ein mitreissendes Fest im Zeichen der Olympiade.

Michaela Eugster  
OK Kinderfest Bischofszell

Anzeige

## „Machen wir den Unterschied! Geben Sie Frauen in der Politik eine Stimme – am 18.05.2025 Michaela Eugster wählen!“



«Eine moderne Gesellschaft braucht eine moderne Politik – mit einer guten Mischung aus Erfahrung, neuen Ideen und verschiedenen Sichtweisen.»  
Regula Fitze-Würth

«Frauen stärken Frauen! Wenn wir Frauen uns nicht für mehr Frauen in der Politik einsetzen, wer dann?!»  
Ann-Cathrin Pasche



«Ich wähle Michaela Eugster in den Stadtrat, weil sie in ihrem erfolgreichen Einsatz in Beruf und Freiwilligenarbeit ihre hervorragende Eignung für die politische Arbeit am Gemeinwohl beweist.»  
Cäcilia Bosshard

«Ein Gleichgewicht in der Vertretung sorgt für breitere Diskussionen, neue Impulse und bessere Ergebnisse.»  
Rahel Schild



«Frauen gestalten, lenken und bewegen – auch in der Politik.»  
Yvonne Gossweiler

«Ich wähle Michaela Eugster, weil engagierte, kompetente Frauen in der Politik unsere volle Unterstützung verdienen.»  
Rebecca Baumgartner



«Ich wähle Michaela Eugster in den Stadtrat, weil sie engagiert und kompetent ist und weil es wichtig ist, dass die Frauen stärker im Stadtrat vertreten sind.»  
Susanne Scheiwiler-Noser

«Entscheidungen werden besser, wenn sie auf einer breiten Basis getroffen werden – Vielfalt in der Politik ist dafür essenziell.»  
Christina Forster



„Frauen für Frauen –  
Weil unsere Stimmen zählen!“

Die Mitte  
Frauen Thurgau

## Kalender

### 1. Mai 2025

Kristallcup, Marktgasse, Jungwacht Blauring Bischofszell

### 2. Mai 2025

Clubtreffen, Quellenweg 5, Manx-Club

### 3. Mai 2025

APE-Treffen, Grubplatz, Marktwesen

Markt Kafi, Kornhalle

Ranger-Exkursion, Naturzentrum Thurauen, Natur- + Vogelschutzverein Aach-Sitter-Thur

Film "My favorite cake", Bistro zuTisch, Verein kultTisch

Konzert, schlarpe-club

### 4. Mai 2025

Bischofszeller Städtlilauf

Öffentliche Führung durchs Museum für Bleisatz & Buchdruck, Typorama Bischofszell

Offener Sonntag PM1, Historische Papiermaschine PM1

### 6. Mai 2025

Grünabfuhr, Halden, Schweizersholz, Stich, Thurfeld, Bauamt

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

Mitgliederversammlung Spitex Oberthurgau, Saal Sattelbogen Bischofszell

### 7. Mai 2025

Grünabfuhr, Bischofszell und Stocken, Bauamt

Inforum, Rathaus, Stadt Bischofszell

### 8. Mai 2025

Senioren-Zmittag, Evang. Kirchenzentrum Bischofszell

Pascal Mächler, Stadtratskandidat kennen lernen, Bibliothek am Hechtplatz

### 9. Mai 2025

Sprachcafé, Jugendhaus Bischofszell

### 10. Mai 2025

Tag des Hundes 2025, SKG Bischofszell und Umgebung

Kinderfest Bischofszell, Bitziareal

Jam-Session, schlarpe-club

LOTTA - Tour\_nee, Aula Sandbänkli, Literaria

### 11. Mai 2025 (VD: 18. Mai)

Mammut Flossrennen, Sitter-Thur

### 12. Mai 2025

Vollmondbar, Quellenweg 5

### 16. Mai 2025

Schnellste Bischofszeller, Bruggwiesenhalle, TV Bischofszell

Themenabend im Trauercafé Bischofszell

### 17. Mai 2025

Markt Kafi, Kornhalle

Schnuppergruppenstunde Jubla, Stiftsamtei

Stark-Group (Jazz-Konzert), Bistro ZuTisch

### 18. Mai 2025

Eidgenössische Volksabstimmung

### 20. Mai 2025

Grünabfuhr, Halden, Schweizersholz, Stich, Thurfeld, Bauamt

Mütter- und Väterberatung, Bleicherweg 6a, conex familia

### 21. Mai 2025

Grünabfuhr, Bischofszell / Stocken, Bauamt

Schweizer Vorlesetag, Bibliothek am Hechtplatz

Jahresversammlung Bürgergemeinde Bischofszell, Rathaus, Bürgersaal

### 22. Mai 2025

Gemeindeversammlung Politische Gemeinde Bischofszell, Bitzihalle, Stadt Bischofszell

### 23. Mai 2025

Erzähltreff, Bibliothek Bischofszell

### 24. - 25. Mai 2025

Leolonga Sittermühle Tango Arg. Sittermühle Bischofszell, Leo Röthlisberger

### 24. Mai 2025

16. SAM Stadt-Trial, Bitzihalle, Motorclub Bischofszell

24. Bischofszeller Fischessen, Schniderbudig, Fischerverein Sitter II

Öffentliche Stadtführung - Stadt(ver)führung, beim Bogenturm, Stadt Bischofszell

Konzert, schlarpe-club

### 25. Mai 2025

Bücher - Matinée, Bücher zum Turm

### 26. Mai 2025

Nachtwächterrundgang, ab Bogenturm

Beikost Workshop, Jugendhaus Bischofszell

### 27. Mai 2025

Leermondbar, beim Bogenturm

### 29. Mai 2025

Vogelexkursion, Parkplätzli Tellen

### 30. Mai - 1. Juni 2025

51. Open Air Bischofszell, Heuberg

### 31. Mai 2025

Markt Kafi, Kornhalle

## Tobias Engeler veröffentlicht sein Debütalbum

Das Album ist das musikalische Tagebuch einer aussergewöhnlichen Reise. «Echoes of the Road» verbindet virtuosos Fingering mit atmosphärischen Klangwelten und erzählt Geschichten ohne Worte. Jeder Song ist wie ein musikalischer Schnappschuss, eingefangen in den Bergen,

Wüsten und Küstenorten Europas - mal melancholisch, mal voller Fernweh, aber stets mit der unverwechselbaren Handschrift Engelers.

Der Release wird am Samstag, 24. Mai 2025, im Theater 111 in St. Gallen mit einer besonderen Plattentaufe gefeiert. «Echoes

of the Road» erscheint am Freitag, 16. Mai, auf allen Streaming-Plattformen – ein Muss für alle, die handgemachte Gitarrenmusik lieben.


Tobias Engeler

# maler vock

malen | gestalten | lackieren | spezielles

dipl. Malermeister  
9220 Bischofszell

071 422 33 25  
www.maler-vock.ch



## SANITÄR

071 422 11 13      140 Jahre

**ETG EGGSTEI**  **HERZLICH WILLKOMMEN**




### Mai 2025

Er sagte: »Die Zeit ist gekommen, das Reich Gottes ist nahe. Kehrt um und glaubt diese gute Botschaft« <b>Markus 1.15</b>		
Sonntag 04.05.	10.00	Gottesdienst
Mittwoch 07.05.	9.15 9.15	Frauentreff Männertreff
Sonntag 11.05.	10.00	Gottesdienst
Sonntag 18.05.	10.00	Erlebniss Gottesdienst mit Abendmahl und Chilekafi
Mittwoch 21.05.	9.15 9.15	Frauentreff Männertreff
Sonntag 25.05.	10.00	Gottesdienst mit Wycliffe
Donnerstag, 29.05.	10.00	Auffahrtsgottesdienst Heu- bluemä-Schüür, Mär- stetten. Programm folgt

Während Gottesdienst: Kids-Treff  
Bibelstudium, Gebetszeiten: jeweils 1. und 3. Dienstag, 19.30 Uhr  
An verschiedenen Orten / Zeiten: Kleingruppen  
Evang. Freikirche: [www.etg-eggstei.ch](http://www.etg-eggstei.ch); [eggstei@etg-eggstei.ch](mailto:eggstei@etg-eggstei.ch)

Öffnungszeiten Buchladen: Freitag / Samstag: 09.00 – 12.00  
Dienstag / Mittwoch / Freitag 14.00 – 18.00  
Buchladen: [www.christlicherbuchladen-eggstei.ch](http://www.christlicherbuchladen-eggstei.ch); [eggstei@gmx.ch](mailto:eggstei@gmx.ch)

**ETG Eggstei, Ibergstr. 6, 9220 Bischofszell**

Das SATTELBOGEN Team heisst DICH herzlich willkommen. Mit Engagement, Herzblut und Wertschätzung gestalten wir gemeinsam ein «MIS DEHEI»

Mehr Details zum SATTELBOGEN findest du auf [www.sattelbogen.ch](http://www.sattelbogen.ch).

Für HAUS SATTELBOGEN suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

**Fachfrau/-mann Hauswirtschaft EFZ 100 %**

**DICH erwartest:**


- Ein aufgestelltes und engagiertes Team
- Ein attraktiver Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur
- Eine vertrauensvolle, partnerschaftliche und teamorientierte Zusammenarbeit
- Ein Arbeitsort, wo interne und externe Weiterentwicklung unterstützt und gefördert wird
- Diverse Benefits und Lohnzusatzleistungen (z.B. gratis Parkplätze, diverse Prämien, bezahlte Pause, 5 Wochen Ferien / ab 50 Jahren: 6 Wochen, etc.)

**DU bringst mit:**

- Abgeschlossene Ausbildung als Fachfrau/-mann Hauswirtschaft EFZ
- Erfahrung in der Reinigung und in der Lingerie erwünscht
- Eine empathische und wertschätzende Grundhaltung
- Hohe Flexibilität und Bereitschaft zu Wochenenddiensten
- Exaktes und speditives Arbeiten
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Selbständigkeit
- Freude an der Arbeit mit älteren Menschen
- Angenehme Umgangsformen
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Sende DEINE Bewerbungsunterlagen mit Motivationsschreiben an:  
[bewerbung@sattelbogen.ch](mailto:bewerbung@sattelbogen.ch)  
Wir freuen uns auf DICH!

DEINE Fragen beantwortet DIR gerne:  
Nadja Menzi  
Leiterin Reinigung / Lingerie  
[nadja.menzi@sattelbogen.ch](mailto:nadja.menzi@sattelbogen.ch) / Direktwahl: Tel. 071 424 03 52




### Öffentliche Veranstaltungen

**Ausstellung im SATTELBOGEN-Restaurant**  
Louise Baumgartner  
«Ausschnitte aus der Blumen- und Tierwelt - Hommage an die Natur»  
Bilder in Aquarell, Acryl und Mischtechnik

**Sonntag**  
4. Mai, 10:00 Uhr      **Stadtmusik Bischofszell**  
Geburtstagsständchen

**Sonntag**  
11. Mai, 15:00 Uhr      **Karin Wolfensberger**  
Piano

**Sonntag**  
25. Mai, 15:00 Uhr      **Handharmonika Club Berg**  
Gitarrenklänge und Handharmonika mit Gesang

**Voranzeige**  
**Samstag**  
14. Juni  
11:00 Uhr – 16:00 Uhr      **SATTELBOGEN Fest**  
Motto «Bischofszell»  
**Anmeldung erwünscht**

Das SATTELBOGEN Restaurant ist täglich von 9:00 Uhr bis 19:00 Uhr für Sie geöffnet. Abends auf Anfrage.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

SATTELBOGEN · Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell · Tel. 071 424 03 00  
Fax 071 424 03 33 · Mail [info@sattelbogen.ch](mailto:info@sattelbogen.ch) · Internet [www.sattelbogen.ch](http://www.sattelbogen.ch)



## Rezept



# Spargel-Morchel Pastetli

### Rezept für 4 Pastetli

- 25 g getrocknete Morcheln  
(oder 200 g frische Morcheln)
- 2 EL Butter
- 1 Schalotte
- 1/4 dl Weisswein
- 2 EL Weissmehl
- 1 dl Bouillon
- 1 dl Vollrahm
- 1 EL Cognac  
Salz, weisser Pfeffer
- 500 g Spargeln (grün und weiss gemischt  
oder eine Sorte nach Wahl)
- 4 Pastetli

1. Die Morcheln in lauwarmen Wasser 30 Minuten einweichen. Danach halbieren und auf Sand kontrollieren. Alles gut abspülen und trocken tupfen.
2. Die Schalotten fein hacken und in der Butter andünsten. Die Morcheln dazugeben und ebenfalls eine Minute mitdünsten. Mit dem Mehl bestäuben und dem Weisswein ablöschen.
3. Mit der Bouillon und dem Rahm auffüllen, den Cognac dazugeben und einige Minuten köcheln lassen.

4. Die Konsistenz überprüfen. Evtl. etwas Maizena oder Rahm zugeben. Die Morchel Sauce sollte schön sämig sein.
5. Die Spargeln schälen, das hintere Drittel wegschneiden und in Salzwasser knackig kochen. In ca. 2 cm schräge Stücke schneiden. Ein paar ganze Spargel als Garnitur behalten.
6. Die Spargelstücke zur Morchel Sauce geben und mit einem Gummischaber vorsichtig darunter mengen. Bei kleiner Hitze erwärmen
7. Die Pastetli im vorgeheizten Ofen backen. Auf die vorgewärmten Teller geben und mit dem Spargel-Morchel-Ragout füllen. Deckel obenauf geben.

**Info:** Dieses Frühlings-Rezept eignet sich für vier Personen als Vorspeise oder für zwei Personen als Hauptgang.



Das ist ein Rezept vom [www.chuchitiger.ch](http://www.chuchitiger.ch)

## Der Schlägertyp

Vers in drei Szenen

### Szene 1

Sie schlugen nach dem Fussballspiele sinn- und wahllos in die Schar.  
Die ihren Fäuste trafen viele – wer halt grad im Wege war.  
Sie brüllten sich den Frust vom Leibe, Schläge brauchen keinen Grund.  
Vielleicht war es zum Zeitvertreibe... einer blutete im Mund.

### Szene 2

Ein Mannsbild, wie ein Kleiderkasten, sitzt im Stuhl beim Doktor dent.  
Der Zahnarzt lächelt. Ohne Hasten greift er nach dem Instrument.  
Noch immer schmerzt die seine Wunde und die Naht auf seiner Stirn.  
Der Zufall will es so: sein Kunde ist der Schläger ohne Hirn!

### Szene 3

Was jetzt geschieht im Zahnarzt-Saale ist geprägt von Schmerz und Graus.  
Doch male, Leser, das Finale dir am besten selber aus...

CHRISTOPH SUTTER  
[www.verse.ch](http://www.verse.ch)



## Eine Reinigungsfee übernimmt ihre Arbeit

Wir haben die optimale Lösung, gerne stellen wir Ihnen kostengünstig eine Reinigungskraft zur Verfügung. Nach Ihren Bedürfnissen:

- Büros und Geschäftsräume
- Reinigungsarbeiten
- Fensterreinigung (Frühling/Herbst)
- Wohnungs- oder Hausendreinigung

**Top Temporär Steiner**  
Industriestrasse 6  
9220 Bischofszell  
Telefon 071 430 01 90  
Mobile 079 507 41 64

Unsere Erfahrung garantiert eine hohe Zufriedenheitsrate bei unseren Kunden.

Zögern Sie nicht – rufen Sie uns unverbindlich an.

**TOP TEMPORÄR STEINER**  
*kompetent und fair*  
...in Gewerbe und Landwirtschaft

**COMPUTER  
FRITZ**

## IHR IT-PROFI

Hilfe rund um das Netzwerk und Computer

Cloud-Backup  
Computerservice & Support  
Fernwartung & Hausbesuche  
Netzwerke & Wartung  
Neugeräte & Unterhalt  
Webseiten & Schulung

071 566 10 15

Grabenstrasse 2, Bischofszell  
Romanshornerstrasse 22, Amriswil

## EngelerElectro

by techcom electro ag

Ihre Elektroinstallationsfirma für:

- Neu- und Umbauten
- Elektroservice
- EDV- und Telefonanlagen
- Haushaltsgeräte

071 422 12 73 [info@engelerelectro.ch](mailto:info@engelerelectro.ch)

## Künzle Schreinerei AG

### Bischofszell

Schreinerei • Innenausbau • Fenster • Küchen  
Möbel • CNC Bearbeitung

Espenweg 9 • 9220 Bischofszell  
Telefon 071 422 32 32 • [www.kuenzleschreinerei.ch](http://www.kuenzleschreinerei.ch)

Sanieren Sie Ihr altes Heizsystem:  
[aeltester-heizkessel.ch](http://aeltester-heizkessel.ch)



**inauen**  
HEIZUNG

Saubere Wärme

Gewinnen  
Sie CHF 1'250  
Eintausch-  
prämie

**GESUCHT:  
ÄLTESTER  
HEIZKESSEL**

SCAN ME





# Telekabel Bischofszell und QLine Ostschweiz AG fusionieren

Seit über 20 Jahren ist die Telekabel Bischofszell AG im QLine Ostschweiz AG Verbund, nun fusionieren sie.

Mit der Lancierung von Quickline Produkten im Jahr 2015 wurde die Verrechnung, Support und Administration in der QLine Ostschweiz AG für den ganzen Verbund zentralisiert.

Um unsere Firmenstruktur zu vereinfachen, wird die Telekabel Bischofszell AG rückwirkend per 1. Oktober 2024 in die QLine Ostschweiz AG, Egelmoosstrasse 1, 8580 Amriswil integriert.

Für unsere Kunden der Telekabel Bischofszell AG sowie an unseren beliebten Quickline Produkten gibt es keine Veränderung. Mit 50% Rabatt auf alle Mobile Abos und 1 Jahr jedes Internet für CHF 34.- / Monat

bieten wir Ihnen weiterhin sehr attraktive Angebote der Quickline an. Haben Sie Fragen dazu?

## Standort Bischofszell

Gerne begrüsst Sie unser Team an einem der folgenden Standorte: QLine Shop Bischofszell, Neugasse 1 in Bischofszell oder QLine Shop Romanshorn, Alleestrasse 44 in Romanshorn sowie an unserem Hauptsitz, Egelmoosstrasse 1 in Amriswil oder unter 071 530 80 00.

Bruno Müller  
Geschäftsleiter

Anzeige

## zu vermieten für E-Auto

**1 Abstellplatz**  
**1 Garage**  
**inkl. Ladestation**  
**Laubeggstrasse**

**079 697 43 43 Ernst Engeler**

Anzeige



**1 Jahr 34.<sup>.-</sup>/Mt.\***  
für jedes Internet!

\*Danach ab 54.-/Mt.

**50% Rabatt**  
auf alle Mobile-Abos!

Jetzt profitieren:  
[quickline.ch](http://quickline.ch)

Ein Brand der QLine Ostschweiz:

**TELEKABEL**  
BISCHOFZELL AG

**QLine Ostschweiz**

**QUICKLINE**

# Uf d'Berge, ab in d'Stolle – Unterwegs mit der Zwergenfamilie Chnolle

Das Sommerlager der Jungwacht Blauring Bischofszell.

Bist du auch schon neugierig, was die Zwergenfamilie Chnolle den ganzen Tag so anstellt? Dann sei unbedingt dabei und erlebe ein unvergessliches Sommerlager voller Abenteuer, Spass und einzigartiger Momente.

## Ab ins Berner Oberland

In der ersten Sommerferienwoche verbringen wir eine spannende Woche in einem wunderschönen Haus im Berner Oberland – mit einem atemberaubenden Blick auf die Berge. Hier tauchen wir gemeinsam in das aufregende Leben der Zwergenfamilie ein und erleben jede Menge Abenteuer.

Unser engagiertes Leitungsteam steckt bereits voller kreativer Ideen und plant



ein abwechslungsreiches Programm, das garantiert für jeden etwas bietet! Ob bei aufregenden Spielen, kreativem Basteln,

köstlichem Kochen oder einem spannenden Sportturnier – es wird garantiert nie langweilig. Komm mit uns und erlebe eine unvergessliche Woche mit alten und neuen Freunden. Gemeinsam entdecken wir die Natur, lernen uns gegenseitig besser kennen und haben jede Menge Spass.

Neugierig geworden? Dann schau doch mal auf unserer Homepage vorbei unter [jubla-bischofszell.ch](http://jubla-bischofszell.ch) oder melde dich direkt per E-Mail an [lager@jubla-bischofszell.ch](mailto:lager@jubla-bischofszell.ch). Wir freuen uns schon riesig darauf, gemeinsam mit dir die Abenteuer der Zwergenfamilie Chnolle zu erleben.

Luzia Heeb

Jungwacht Blauring Bischofszell

Anzeigen



**Hasenberg**  
Wohn- und Werkstätten



**BIO-SETZLINGSMARKT**

Festwirtschaft mit  
Speis und Trank!

**Samstag, 12. April 2025,**  
8.00 – 13.00 Uhr

**Samstag, 03. Mai 2025,**  
8.00 – 13.00 Uhr

Wohn- und Werkstätten Hasenberg  
9205 Waldkirch  
071 434 61 61  
[www.heilsarmee-hasenberg.ch](http://www.heilsarmee-hasenberg.ch)



Anfahrtsplan



**Niklaus**

## Wir sorgen für die nötige Energie

**Elektro Niklaus AG**  
Grabenstrasse 12, 9220 Bischofszell  
+41 71 422 37 37, [www.enb.ch](http://www.enb.ch)

Gebäudetechnik, die verbindet



**Burkhalter**  
Group



**ANNI'S**  
Boutique

**GRUSSKARTEN**  
FÜR JEDEN ANLASS

MARKTGASSE 15  
9220 BISCHOFZELL  
071 411 81 01  
[WWW.ANNISBOUTIQUE.CH](http://WWW.ANNISBOUTIQUE.CH)



# Kinderseite

# STADTFUX



Hallo

Ich bin Bianka König und ich habe heute den Stadtfux gefunden, beim Sattelbogen Altersheim.



Liebe Bianka

Juhu - du hast mich zuerst gefunden und somit den ersten Preis gewonnen! Ich gratuliere! Du darfst bei Radsport Krapf AG in Bischofszell deinen Preis abholen.

Bis zum nächsten Mal!

Schlaue Grüsse

Stadtfux Bischofszell



Machst du mit beim STADTFUX-Wettbewerb?

Dann halt ab heut die Augen offen. Du kannst auf tolle Preise hoffen.

Hast du mich entdeckt? Dann melde dich geschwind - und gewinn!

Der Preis wird vom **Panetarium Bischofszell** gespendet.

Post für den Stadtfux an: [stadtfux@bischofszell.ch](mailto:stadtfux@bischofszell.ch).

## Witz des Monats

Fragt Fritzchen die Anglerin: «Und, beißen die Fische?».

Antwortet diese: «Nein, du kannst sie ruhig streicheln.»



## Kinder - Agenda

- 1. Mai 2025**  
Kristallcup, Marktgasse
- 4. Mai 2025**  
Bischofszeller Städtlilauf
- 10. Mai 2025**  
Kinderfest Bischofszell, Bitziareal
- 16. Mai 2025**  
Schnellste Bischofszeller, Bruggwiesenhalle
- 17. Mai 2025**  
Schnuppergruppenstunde, Jugwacht Blauring
- 21. Mai 2025**  
Schweizer Vorlesetag, Bibliothek Bischofszell
- 23. Mai 2025**  
Erzähltreff, Bibliothek Bischofszell

**Olympiade**

Eintritt frei Bitzi-Areal Festwirtschaft

Bimmel-Bahn

Riesen-Hindernisbahn

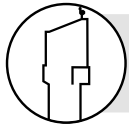
Pony-Cycling

Speed-Torwand

Riesen-Sandkasten

**Kinderfest Bischofszell**  
10. Mai 2025 11.00 bis 17.00 Uhr





Evang. Kirchgemeinde

# Konfirmantinnen/Konfirmanten

Jedes Jahr zur Maiausgabe werden diejenigen Konfirmantinnen und Konfirmanten vorgestellt, die den Weg zur Konfirmation gemeistert haben. Heutzutage ist das keineswegs mehr selbstverständlich. Umso mehr erfüllt es uns mit Freude, diese jungen Menschen mit all ihren Talenten und Fähigkeiten zu begrüßen, die am 25. Mai und an Auffahrt, 29. Mai, jeweils um 10.10 Uhr in der Johanneskirche in Bischofszell konfirmiert werden.

**Aus Bischofszell konfirmiert werden am:**

## 25. Mai

Jana Bosshardt, Leon Tyler Buchmüller, Lorena Herzog, Giosuè Löwe, Fabian Müller

## 29. Mai (Auffahrt)

Nevio Kreis, Marius Schönholzer

# Seniorenflug

«Durch das obere Donautal» am 4. Juni

Carfahrt um 08.00 Uhr nach Stockach. Kaffee und Brezel im Gasthaus Löwen. Anschliessend Andacht in der Kirche (ca. 150 m zu Fuss ab Gasthaus Löwen). Um 10.45 Uhr Weiterfahrt durch das obere Donautal hoch zum Knopfmacherfelsen. Um 12.30 bis 15.00 Uhr Mittagshalt im Berghaus Knopfmacher mit herrlicher Aussicht

auf das Donautal. Weiterfahrt nach Engen, Stein am Rhein. Nachmittagshalt in Warth.



Details auf den Flyern die in der Kirche / Kirchenzentrum aufliegen oder unter [www.internetkirche.ch/vorschauen](http://www.internetkirche.ch/vorschauen)

# Ein Leben für die Gemeinde:

**Köbi verabschiedet sich nach 34,5 Jahren.**

Alphornklänge schwebten durch die Luft, als sich die Gemeinde versammelte, um einen ganz besonderen Menschen zu verabschieden. Nach 34,5 Jahren Mesmer in der evang. Kirche Bischofszell tritt Köbi seinen wohlverdienten Ruhestand an. Ebenfalls seine Frau Anneliese, die im Sekretariat arbeitete, das am Anfang noch am Hofplatz, dann an der Marktgasse und zum Schluss an der alten Niederbürerstrasse war.

Die Abschiedspredigt von Pfr. Paul Wellauer stand unter dem Thema «Brot des Lebens». Marcel Rügger, Kirchenpräsident, fand bewegende Worte für Köbi: «Er war und ist ein Praktiker, sparsam unterwegs

– darum lief er oft barfuss, um die Sohlen zu schonen, scherzte er. Ein freier Sonntag war für ihn fast unvorstellbar, in den Urlaub musste man ihn fast zwingen, so sehr liebte er seine Arbeit. Und wenn man Köbi nicht sah, so hörte man ihn – meist singend oder pfeifend.» Über 2000 Gottesdienste und etwa 6 bis 700 Beerdigungen prägten seine Jahre in der Kirche.



Jetzt den ganzen Bericht lesen auf [www.internetkirche.ch/berichte](http://www.internetkirche.ch/berichte)

## Agenda Mai 2025

### 4. Mai

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche  
19.00 Uhr, Lord's Meeting, Johanneskirche

### 7. Mai

09.30 Uhr, Müüsli-Treff, Kirchenzentrum

### 8. Mai

12.00 Uhr, Seniorenzmittag, Kirchenzentrum

### 9. Mai

16.00 – 22.00 Uhr, «Von mir zu dir», Kirchenzentrum

### 11. Mai

09.30 Uhr, Gottesdienst, Kirche Hauptwil

10.10 Uhr, fazit Familiengottesdienst, Johanneskirche

10.10 Uhr, Energy-Club, Kirchenzentrum

### 12. Mai

08.40 Uhr, Senioren in Bewegung, Bahnhof Bischofszell Stadt

### 17. Mai

08.00 Uhr, Joysis, Kirche Hauptwil

### 18. Mai

10.10 Uhr, Gottesdienst, Johanneskirche, anschliessend Informations- und Diskussionsanlass «Gottesdienstangebot» (Der 2. Anlass wird am 18. Juni in der Kirche Hauptwil sein.)

### 21. Mai

09.30 Uhr, Müüsli-Treff, Kirchenzentrum

### 25. Mai

09.30 Uhr, Gottesdienst, Kirche Hauptwil  
10.10 Uhr, Konfirmation Gruppe 1, Johanneskirche

### 29. Mai, Auffahrt

10.10 Uhr, Konfirmation Gruppe 2, Johanneskirche

Evangelische Kirchgemeinde  
Bischofszell-Hauptwil  
Alte Niederbürerstrasse 6  
9220 Bischofszell

### Öffnungszeiten Sekretariat

Montag bis Freitag, 08.30 – 11.30 Uhr  
Telefon: 071 422 28 18  
Mail: [sekretariat@internetkirche.ch](mailto:sekretariat@internetkirche.ch)



[www.internetkirche.ch](http://www.internetkirche.ch)



## Kath. Kirchgemeinde



Sie suchen eine geeignete Räumlichkeit für eine Familienfeier, Tagung oder Sitzung?

Die Katholische Kirchgemeinde Bischofszell kann Ihnen verschiedene Räumlichkeiten mit wunderbarem Ambiente zur Verfügung stellen.

### Pelagiussaal

im Kirchenzentrum Stiftsamtei  
Saal für Versammlungen und Familienfeiern  
für bis zu 80 Personen

### Himmelreich

im Kirchenzentrum Stiftsamtei  
Bistro-ähnlich, mit Küche  
für bis zu 30 Personen

### Blaues Zimmer


im Kirchenzentrum Stiftsamtei  
Sitzungszimmer  
für bis zu 12 Personen

### Pfarreisaal Sitterdorf

Saal für Versammlungen und Familienfeiern  
bis zu 100 Personen



Interessiert? Wir freuen uns auf Sie!

 071 422 15 80

 [www.pastoralraum-bischofsberg.ch/raeume-mieten/](http://www.pastoralraum-bischofsberg.ch/raeume-mieten/)



## Agenda Mai 2025

### 3. Mai

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Pelagiberg

### 4. Mai

10.00 Uhr, Festgottesdienst zur Erstkommunion, Sitterdorf

### 6. Mai

09.00 Uhr, Gottesdienst mit Kirchenkaffee, Sitterdorf

### 7. Mai

19.30 Uhr, FG-Treff. Bischofszell

### 10. Mai

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, Hauptwil

### 11. Mai

10.00 Uhr, Familiengottesdienst zum Muttertag, Sitterdorf

### 14. Mai

14.00 Uhr, 60plus Maiandacht

### 16. Mai

19.30 Uhr, FG-Maiandacht, Michaelskapelle, Bischofszell

### 17. Mai

09.30 Uhr, Jubla Schnupperstunde, Bischofszell

### 17. Mai

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Pelagiberg

### 18. Mai

10.00 Uhr, Eucharistiefeier, anschliessend Kirchenkaffee, Bischofszell

10.00 Uhr, Kirche wunderbar, kath. Pfarreizentrum, Sitterdorf

### 21. Mai

19.00 Uhr, Taizégebet, Bischofszell  
19.30 Uhr, Ökum. Bibelgespräch, evang. Kirchgemeindehaus, Sitterdorf

### 24. Mai

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, Hauptwil

### 25. Mai

10.00 Uhr, Festgottesdienst zur Firmung, Bischofszell

### 29. Mai

10.00 Uhr, Feldgottesdienst zu Christi Himmelfahrt, anschl. Zmittag, Degenau

### 30. Mai

18.30 Uhr, Ehejubiläum, Bischofszell

### 31. Mai

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Pelagiberg

### Kontakt

Pastoralraumsekretariat

Bea Vicentini

Schottengasse 7

9220 Bischofszell

071 420 97 68

[bea.vicentini@pastoralraum-bischofsberg.ch](mailto:bea.vicentini@pastoralraum-bischofsberg.ch)

[www.pastoralraum-bischofsberg.ch](http://www.pastoralraum-bischofsberg.ch)

## Besondere Feiern im Mai

### Sonntag, 11. Mai

10.00 Uhr, Familiengottesdienst zum Muttertag, Sitterdorf

### Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr, Gottesdienst mit Kirchenkaffee, Bischofszell

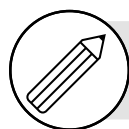
### Sonntag, 25. Mai

10.00 Uhr, Firmung, Bischofszell

### Donnerstag, 29. Mai

10.00 Uhr, Feldgottesdienst in der Degenau

Beachten Sie jeweils die weiteren Angaben im Pfarrblatt oder auf der Homepage.



## Volksschulgemeinde

# Regenbogenatelier Schulhaus Obertor

Seit acht Jahren wird im Schulhaus Obertor an rund 20 Donnerstagnachmittagen im Jahr das Regenbogenatelier angeboten. Dieses projektartige Angebot ermöglicht es den Kindern, in altersgemischten Gruppen ihre eigenen Projekte aus einer Auswahl an verschiedenen Aktivitäten zu wählen. Ein Interview mit der Primarlehrerin Rahel Müller.

### Wie ist die Idee für das Regenbogenatelier entstanden?

Die Idee für das Regenbogenatelier entstand im Rahmen des Projekts Partizipation, bei dem es darum ging, partizipativ zu unterrichten; sie wurde gemeinsam mit dem damaligen Schülerrat entwickelt.

### Welche Aktivitäten werden im Regenbogenatelier angeboten?

Wir achten grundsätzlich darauf, dass es Angebote sind, welche die Kinder interessieren oder im Schulalltag wenig Platz finden. Das Angebot ändert von Jahr zu Jahr. Dieses Jahr sind es: Regelspiele, Fun in der Turnhalle, Tönen, Experimente, Druckwerkstatt. Eine Umfrage unter den Kindern vor ein paar Jahren hat ergeben, dass vor allem Bewegung, Spiel&Spas, Handwerk, Zeichnen, Wissen über Tiere beliebt sind.

### Wie hat sich das Projekt seit seiner Einführung entwickelt?

Wir haben immer wieder versucht, das Angebot zu öffnen und mehr Partizipation zu ermöglichen. Ein Jahr durften sich die SuS sogar selbst Projekte aussuchen, was jedoch kaum zu bewältigen war, da Ressourcen fehlten. Innerhalb der Themen



bieten wir Auswahlmöglichkeiten und Mitspracherecht, um die Eigenmotivation zu fördern. Das Durchmischen der Klassen hat sich bewährt; die SuS finden es toll, lernen andere kennen und helfen einander.

### Welche Fähigkeiten entwickeln die Kinder am Regenbogenatelier?

Durch die Teilnahme am Regenbogenatelier entwickeln die Kinder die Fähigkeit, sich in einer neuen Gruppe zurechtzufinden und einander zu helfen. Sie lernen ausserdem, Selbstbestimmung zu üben, sich auf Neues einzulassen und neues Wissen über verschiedene Themen zu erwerben.

### Wie reagieren die Kinder auf die Möglichkeit, selbst zu entscheiden, was sie machen möchten?

Die Kinder finden es toll. Das Regenbogenatelier wird immer wieder positiv erwähnt, auch an den Standortgesprächen.

### Was sind Ihre persönlichen Highlights aus dem Regenbogenatelier?

Immer wieder: Die Freude und Aufregung, wenn eine neue Runde startet und die Auswahlzettel bereitliegen. Ich finde es so schön, wenn mich auch Kinder der anderen Klassen auf dem Pausenplatz kennen.

Franziska Lenzin, Co-Schulleitung Bitzi/  
Nord/Obertor

# Streetdance Lehrperson gesucht

An unserer Musikschule in Bischofszell werden im Schnitt 300 Schülerinnen und Schüler in Musik, Chor und Tanz unterrichtet. Ab August 2025 suchen wir eine engagierte und motivierte:

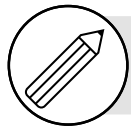
**Streetdance Lehrperson**  
2 Lekt. à 60 min. / Woche

Interessiert? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen. Schicken Sie Ihre Bewerbung oder kontaktieren Sie uns für weitere Auskünfte:

Musikschule Bischofszell  
Sabrina Weingart  
Tel. 071 420 94 50  
sabrina.weingart@schule-bischofszell.ch



Weitere Infos zur ausgeschriebenen Stelle als Lehrperson Streetdance



## Volksschulgemeinde

# 1. Platz für die Spice Girls

Am diesjährigen Thurgauer School Dance Award (TSDA) 2025, haben die «Spice Girls» aus den Klassen Altieri und Fäh brilliert und den 1. Platz in der Kategorie der Sekundarschulen geholt.

Trotz verspäteter Anmeldung haben die tanzbegeisterten 8. Klässlerinnen aus dem Bruggfeld alles rausgeholt. Durch ihre sehr starke Leistung, viel Einsatz, tänzerisches Können und grosse Freude am Performen wurden sie mit dem Sieg belohnt. Herzliche Gratulation zu dieser grandiosen Leistung.



# Ersatzneubau Nord - Kunst am Bau

Das Künstlerprojekt von «Cup of Color» befindet sich in der Schlussphase. Ein farbenfrohes Vordach zum Thema «Vielfalt», das bald montiert wird, entstand durch die Zusammenarbeit der Schülerinnen und Schüler mit dem Künstlerkollektiv von «Cup of Color». Im Folgenden berichten zwei Erstklasskinder in ihren eigenen Worten von ihrem Besuch bei den Künstlern:

«Die erste, zweite und dritte Klasse waren in der Firma Krattiger Holzbau. Sie wollten den Künstlern zuschauen. Warum sie da waren? Weil ein neues Schulhaus gebaut wird und am Vordach ist ein Kunstbild, wo die Kinder hochschauen können beim Warten. Die Firma Krattiger ist sehr gross und da bemalen sie unser Vordach. Da haben sie auch die Wände gemacht für unser Schulhaus. Mir hat es gefallen als der Künstler unsere Namen auf Chinesisch geschrieben hat. Aber auf dem Vordach stehen nicht unsere Namen, sondern unsere Tiere, die wir gemalt haben. Viele Tiere von den Kindern sind da drauf auf dem Vordach. Ich freue mich auf das neue Schulhaus.»

Alia Hassan und Fabiano Rohner



Infos zu «Cup of Color»

# Rechnung 2024

**Schulgemeindeversammlung  
am Donnerstag, 19. Juni, 20.00 Uhr,  
Aula Sandbänkli, Bischofszell**

## Traktanden:

1. Protokoll der Schulgemeindeversammlung vom 28. November 2024
2. Jahresbericht 2024
3. Jahresrechnung 2024
4. Bauabrechnungen
5. Nachtragskredit Dachsanierung Hauptwil
6. Verkauf Schulhaus Blidegg
7. Wahl der 3 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission
8. Mitteilungen
9. Allgemeine Umfrage

Alle stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner der Volksschulgemeinde Bischofszell sind herzlich eingeladen, von ihrem Mitspracherecht Gebrauch zu machen. Im Anschluss an die Versammlung wird ein kleiner Apéro offeriert.

Die Schulbehörde freut sich über eine rege Teilnahme.

# Mehr Raum für Musik

## Üben in der Musikschule Bischofszell.

Musizieren bringt Freude, entspannt und fördert die Kreativität – doch oft fehlt zu Hause der passende Ort, um in Ruhe zu üben. Die Musikschule Bischofszell bietet jetzt die perfekte Lösung:

### Übungsräume zur Miete – flexibel und günstig

Ab sofort können Sie unsere modern ausgestatteten Räume für nur CHF 10 pro Nutzung (max. 60 min.) mieten. Perfekt für alle, die zu Hause nicht ungestört spielen können oder einfach eine inspirierende Umgebung zum Üben suchen. Egal, ob Sie Ihr Instrument neu entdecken oder Ihre Fähigkeiten weiterentwickeln möchten – bei uns finden Sie den passenden Raum dafür!

### Musikangebot für Erwachsene

Neben der Raumvermietung bietet die Musikschule Bischofszell Erwachsenen jeden Alters die Möglichkeit, aktiv Musik zu machen:

- Individueller Musikunterricht – als flexibles Abo oder Semesterkurs
- Gemeinsames Musizieren in Ensembles für mehr Freude und Motivation

Nutzen Sie die Gelegenheit, in einer angenehmen Atmosphäre zu üben und Ihre musikalischen Fähigkeiten weiterzuentwickeln. Jetzt Platz sichern: musikschule@schule-bischofszell.ch

Wir freuen uns auf Sie!



Mehr Infos finden Sie hier!

Anzeigen

## Abend Grümpelturnier Hauptwil/Gottshaus



**24.5.2025**

Festwirtschaft/ Kleine Bar



Anmeldeschluss:  
Mittwoch 14.5.2025



Mach mit und melde deine Mannschaft an.  
Die Anzahl Mannschaften ist begrenzt!  
Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular  
findest du auf der Homepage:  
<https://schuelerfussballturnier.jimdofree.com/>

oder bei: Susanne Frey, Lemisau 2, 9225 St. Pelagiberg



## Schüler-Fussballturnier Hauptwil-Gottshaus

**24.5.2025**

Mach mit und melde deine Mannschaft an.

Anmeldeschluss:  
Mittwoch 14.5.2025



Die Anzahl Mannschaften ist begrenzt!  
Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular findest  
du auf unserer Homepage:  
<https://schuelerfussballturnier.jimdofree.com/>

oder bei: Susanne Frey, Lemisau 2, 9225 St. Pelagiberg



 Politik

# Mächler macht's für Bischofszell

## Liebe Bischofszellerinnen und Bischofszeller

In den letzten Wochen durfte ich viele Menschen, Vereine und Anlässe kennenlernen. Ich bin begeistert vom enormen Engagement der Bischofszellerinnen und Bischofszeller für unsere Gemeinschaft, was mich zusätzlich motiviert, Stadtrat von Bischofszell zu werden.

Ich bin 48, verheiratet und Vater von zwei Kindern. Nach der Lehre zum Elektromonteur, habe ich Sozialpädagogik studiert und mich stets weitergebildet. Seit 2014 leite ich die kantonale Fachstelle für Kinder-, Jugend- und Familienfragen. Meine Freizeit verbringe ich mit meiner Familie, spiele Badminton und besuche sportliche sowie kulturelle Anlässe. Ich engagiere mich im OK Kinderfest, in der Kommission Gesellschaft und Gesundheit und als Präsident der SP Bischofszell.

Durch meine Vereinerfahrungen kenne ich die Wichtigkeit einer gelingenden Zusam-



menarbeit zwischen der Stadt und den Vereinen. Ich möchte die Vereinskultur weiter fördern sowie das Ehrenamt wertschätzen. Aus meinem Erstberuf als Elektromonteur weiss ich, wie wichtig ein starkes, lokales Gewerbe ist. Es braucht permanente Bestrebungen, den Steuerfranken sparsam und vorzugsweise in Bischofszell auszugeben, damit der lokale Wirtschaftskreislauf gestärkt wird. Davon profitieren wiederum die Bischofszeller Vereine. Dafür setze ich mich ein!

Vielen Dank für Ihre Stimme!

Kommen Sie vorbei und lernen Sie mich kennen: Donnerstag, 8. Mai, 17 bis 19 Uhr, Bibliothek am Hechtplatz. Ich freue mich auf Sie. [www.pascal-maechler.ch](http://www.pascal-maechler.ch)

Pascal Mächler

# Eugster und Défago einstimmig nominiert

## Die SVP Bischofszell und Umgebung nominiert Michaela Eugster und Jonathan Défago einstimmig.

Anfang April trafen sich die Mitglieder der SVP Bischofszell und Umgebung zur gut besuchten Versammlung in der Rehalp. Präsident Michael Münger blickte in seinem Jahresrückblick auf ein aktives Jahr zurück. Zahlreiche Anlässe konnten erfolgreich durchgeführt werden – darunter die beliebte Reihe SVP bi de Lüt. Zudem wurden die Ergebnisse der vergangenen Wahlen und Abstimmungen reflektiert. Auch fürs kommende Jahr sind wieder vielfältige Aktivitäten geplant, der direkte Austausch mit der Bevölkerung soll weiter gepflegt werden.

### Persönlichkeiten stellen sich vor

Im zweiten Teil der Versammlung stellten sich zwei engagierte Persönlichkeiten vor. Michaela Eugster, Kandidatin für den Bischofszeller Stadtrat, überzeugte mit klarer Haltung, Engagement und breiter Erfahrung in Gesundheitswesen, Bildung und Wirtschaft. Die Mitglieder der SVP nominierten sie einstimmig. Ebenfalls einstimmig nominiert wurde Jonathan Défago, der in den zweiten Wahlgang für die Volksschulgemeinde geht. Er präsentierte sich authentisch und überzeugte mit Führungs- und IT-Kompetenz sowie vielseitigem Engagement. Mit Michaela Eugster und Jonathan Défago stehen zwei engagierte,

bürgerlich verankerte Persönlichkeiten bereit, Verantwortung zu übernehmen. Wählen wir am 18. Mai 2025 Erfahrung, Klarheit und Engagement!

Den Abschluss bildete SVP bi de Lüt: Die Gäste Kantonsrat Oliver Martin und Nationalrat Pascal Schmid diskutierten mit den Anwesenden über aktuelle Themen aus der kantonalen und nationalen Politik. Ihre Einblicke stiessen auf reges Interesse und sorgten für einen spannenden Austausch.

Michael Münger, Präsident  
SVP Bischofszell und Umgebung

## Zusammenschluss der Feuerwehren – Ein Gewinn für Bischofszell

Die Feuerwehren Bischofszell und Hauptwil-Gottshaus sollen künftig innerhalb eines Zweckverbandes «Sitter-Thur» zusammenarbeiten. Angesichts steigender Anforderungen, technischer Entwicklungen und Sicherstellung der Tagesverfügbarkeit bietet dieser Schritt eine grosse Chance für eine effizientere und zukunftsfähige Feuerwehrstruktur. Die geplante Finanzierung des Zweckverbands erscheint mir als vernünftig, da die Feuerwehr-Ersatzbeiträge weiterhin in eine separate Spezialfinanzierung «Feuerwehr» der Stadt fliessen sowie beinahe das ganze bisherige Material, die Fahrzeuge und Mobilien im Eigentum der Stadt Bischofszell bleiben. Die Stadt Bischofszell wird dadurch den Einfluss an zukünftigen Entscheidungsprozessen beibehalten, die Identität der Bischofszeller Feuerwehr bleibt gewahrt. Daher bitte ich Sie, am 18. Mai 2025 dem Beitritt in den Zweckverband «Sitter-Thur» mit dem Organisationsreglement (Statuten) zuzustimmen sowie an der Gemeindeversammlung vom 22. Mai das neue Feuerchutzreglement zu genehmigen. Herzlichen Dank.

Pascal Mächler, Bischofszell

## Zur Pensionierung von Dr. med. Frank Bossert

1995 sind wir von Gossau nach Bischofszell gezogen und mussten dadurch für unsere Familie einen neuen Hausarzt suchen. Dr. Häuptle wurde uns empfohlen und wir waren mit ihm sehr zufrieden. Später übernahm dann Frank Bossert die Praxis von Dr. Häuptle und fortan war nun dieser unser neuer Hausarzt. Rund ein Vierteljahrhundert war nun Frank Bossert unser Vertrauensarzt und es war vermutlich nicht nur für uns ein mittlerer Schock, als wir hörten, dass er per Ende Juni 2025 infolge Pensionierung die Praxis verlässt. Ich habe Frank Bossert als stillen Schaffer sehr geschätzt, es konnte auch mal passieren, dass man ihn trotz Termin nicht antraf, weil irgendwo in der Gemeinde ein Notfall war und er sich nicht zu schade war, auch Haus- und Heimbefuche zu machen und als Amtsarzt auch mit Todesfällen konfrontiert war. Es gäbe einige Episoden zu erzählen, doch das würde den Rahmen sprengen. Es wären Geschichten mit einem Hausarzt, welcher dies mit Leib und Seele war. Es ist ihm deshalb nur zu gönnen, dass er es in Zukunft ein bisschen ruhiger angehen kann.

Lieber Dr. Bossert, ich danke Ihnen für ihre Arbeit, für die vielen geleisteten Stunden zugunsten der Bevölkerung von Bischofszell und wünsche Ihnen für die Zukunft nur das Allerbeste - und beste Gesundheit.

Hans Brülisauer, Bischofszell

## RICHTLINIEN FÜR LESERBRIEFE

Im Bischofszeller Marktplatz werden Leserbriefe nach folgenden Kriterien aufgenommen:

- Ein Leserbrief darf maximal 1'000 Zeichen (inkl. Leerzeichen, Titel und Autor) umfassen.
- Ein inhaltlicher Bezug zur Stadt Bischofszell muss gegeben sein.
- Ein Leserbrief wird nur mit Name und Wohnort des Autors publiziert (keine anonymen Leserbriefe).
- Aus Kapazitätsgründen können keine Leserbriefe publiziert werden, die im Zuge von Wahlen zu politischen Kandidaten Stellung beziehen.
- Von der Publikation ausgeschlossen sind Texte mit rechtswidrigen Inhalten, offensichtlichen Unwahrheiten, namentlich beleidigende, verleumderische, ruf- und geschäftsschädigende, pornografische, rassistische, aber auch rechts- wie linksradikale Äusserungen sowie Aufforderungen zu Gewalt oder sonstigen Straftaten.
- Die Redaktion ist nicht verpflichtet, einen Leserbrief abzdrukken.

Anzeige



**Storen**  
**Almeida GmbH**

**Storen- Terrassendächer - Glasoasen**  
**Sulgerstrasse 29 9220 Bischofszell**

[www.storen-almeida.ch](http://www.storen-almeida.ch) [info@storen-almeida.ch](mailto:info@storen-almeida.ch)  
**tel. 071 420 98 04**



Anzeige



## SPENDEN FÜR DIE ÄRMSTEN UNTER UNS

Stadt Bischofszell  
Soziale Dienste  
IBAN CH39 0900 0000 8500 5991 4

**Jetzt mit TWINT spenden!**

-  QR-Code mit der TWINT App scannen
-  Betrag und Spende bestätigen





MARTINA BRAUN  
MIDLIFE UND GOLDENAGE COACHING  
KUNSTTHERAPEUTISCHES ATELIER

**FARBIGE MOMENTE,  
DIE NUR DIR GEHÖREN**

mit Hilfe der Maltherapie deine  
Kreativität entfesseln und dich  
dadurch besser kennenlernen

Ateliers in [www.martinabraun.ch](http://www.martinabraun.ch)  
Bischofszell und Widnau 077 474 43 81

HEIZUNG ÜBER 10 JAHRE ALT?

**Jetzt  
Impulsberatung  
buchen.**

**Jetzt  
buchen**



**regio  
therm**  
Wärme | Energie

Termin buchen  
**071 466 80 10**



**RE/MAX – Die Nr. 1 für Immobiliendienstleistungen**

- Bonus von 3'000 CHF
- Gratis Hauschätzung im Wert von 750 CHF

Als Ihr lokaler Immobilien-Experte ist es mir ein grosses Anliegen, Ihnen bei einem allfälligen Immobilienverkauf vollumfänglich mit meinem **Rundumservice** und meinem Fachwissen zur Seite zu stehen. Die gesteckten Ziele sollen nicht nur erreicht, sondern übertroffen werden. Bei einem erfolgreichen Verkauf Ihrer Immobilie oder bei einer Empfehlung mit abschliessendem Verkauf, erhalten Sie von mir einen **BONUS** von **3'000 CHF**. Zusätzlich dazu schenke ich Ihnen die fundierte Hausschätzung im Wert von **750 CHF**.

**Wollen auch Sie Ihre Immobilie sicher und gewinnbringend verkaufen? Rufen Sie einfach an!**



**RE/MAX**  
Immobilien in St. Gallen

 RE/MAX Immobilien in St. Gallen 078 408 49 11  
Region Bischofszell 071 223 50 90  
Michael Gerber michael.gerber@remax.ch  
Selbständiger dipl. Immobilienmakler

*anpackend  
authentisch  
aufmerksam  
auf jeden Fall*

**Jonathan Défago**



**Schulbehördewahl VSG Bischofszell 18. Mai 2025**

"ZUVERLÄSSIG. VORAUSBLICKEND. ENGAGIERT.  
Diese Eigenschaften beschreiben Jonathan Défago treffend. Als Freund und Vater bin ich überzeugt, dass sein analytischer Blick auf die Gesellschaft und seine praktische Herangehensweise die Schule von morgen positiv gestalten können."  
**Benjamin Schöll, Bischofszell**

**Weitere Stimmen auf der Homepage.**

 [www.jonathan-defago.ch](http://www.jonathan-defago.ch) 



**RUTISHAUSER  
INNENAUSBAU AG**  
Inhaber: Roland Bleichenbacher, Bischofszell

**Aus ALT mach NEU**

**Ihre Wohnträume aus einer Hand.**

**8594 GÜTTINGEN**  
r.bleichenbacher@rutishauser-kuechen.ch • Tel. 071 695 11 44 • rutishauser-kuechen.ch





**BAHNHOF-TAXI**  
**076 588 33 07**  
*für Sie unterwegs!*  
 in Bischofszell



STOBAG  
 GOLD PARTNER

## WIR PRODUZIEREN & SANIEREN NACH WUNSCH

Wintergärten, Sitzplätze,  
 Balkone & Geländer, Treppen,  
 Türen & Fenster, Glasbau,  
 Alu-Fensterläden, Storen, Rollläden,  
 Markisen & Sonnenschutz,  
 Sitzplatz- & Innenbeschattungen,  
 Insektenschutz

**DÖRIG  
 METALLBAU**  
 AUS LIEBE ZUM METALL

9205 Waldkirch  
 T 071 434 60 20  
 doerigmetallbau.ch



- Parkett und Bodenbeläge  
 - Holz- und Innenausbau  
 - Innendekorationen

**EISENEGGER DEUTSCH**  
 zimmer & boden

Obertor 15 | 9220 Bischofszell  
 Tel.: +41 71 422 11 22  
 www.zimmer-boden.ch

**Wii-GNUSS** – Ein exquisiter Abend unter Weinfreunden  
 Mittwochabend, 14. & 28. Mai 2025, Start 18.30 Uhr



Geniessen Sie in gediegener Atmosphäre die Freuden des Weines mit dem Motto „Tour de Suisse“.

**5 Weine, 4-Gänge-Menü & Überraschung zum Schluss**  
 Preis pro Person Menü Fr. 74.– & Getränke Fr. 49.–

Möchten Sie den Abend lieber ohne alkoholische Getränke geniessen? Bitte vorher anmelden.

Wir freuen uns auf Sie  
 Ihr Herberge-Team



Landgasthof zur alten Herberge  
 9246 Niederbüren | +41 71 422 20 91  
 www.alte-herberge.ch



**HINTERE  
 HERBERGE**  
 DAS PRÄMIENLOTTUM  
 Bis Oktober 2025

**Fisch-Bufferet - Fischlein deck dich**  
 Jeden Mittwochabend im Juni ab 17.30 Uhr



Unser Küchenchef und seine Crew präsentieren in gemütlicher Runde einen Fisch-Aperitif und ein reichhaltiges Fischbuffet aus der Region und fernen Ländern.

Einzigartig bei uns: Sie wählen sich Ihre frischen Fische, Weich- und Krustentiere von der Auslage aus, diese werden anschliessend für Sie zubereitet und serviert.

**Preis pro Person Fr. 56.–  
 inkl. Fisch-Aperitif (exkl.) Getränke**

Wir freuen uns auf Sie  
 Ihr Herberge-Team



Landgasthof zur alten Herberge  
 9246 Niederbüren | +41 71 422 20 91  
 www.alte-herberge.ch



**HINTERE  
 HERBERGE**  
 DAS PRÄMIENLOTTUM  
 Bis Oktober 2025

## Schweizer Holz für Schweizer...

- Holzfenster
- Holz-Metall-Fenster
- Pfosten-Riegel




**Scherrer  
 Fensterbau AG**

9527 Niederhelfenschwil / info@fensterbauag.ch